

## Käyttöohje Pesukone



Lue  **ehdottomasti**  tämä käyttöohje ennen koneen asennusta, liittämistä ja käyttöönottoa. Näin vältät mahdolliset vahingot ja koneesi rikkoutumisen.

# Sisältö




---

<b>Tärkeitä turvallisuusohjeita</b> .....	5
<b>Pesukoneen käyttö</b> .....	12
Ohjaustaulu .....	12
Ohjauspaneelin toimintaperiaate .....	13
<b>Pidä huolta ympäristöstäsi</b> .....	14
<b>Ensimmäinen käyttökerta</b> .....	15
<b>Luontoa säästävää pyykinpesua</b> .....	17
<b>1. Pyykin esivalmistelu</b> .....	18
<b>2. Pesukoneen täyttö</b> .....	19
<b>3. Ohjelman valinta</b> .....	20
<b>4. Pesuaineen annostus</b> .....	22
Pesuainekotelo .....	22
Cap-annostus .....	24
<b>5. Ohjelman käynnistys</b> .....	26
Pyykin lisääminen ohjelman aikana (AddLoad) .....	26
<b>6. Ohjelman loppu</b> .....	27
<b>Linkous</b> .....	28
<b>Ajastettu käynnistys</b> .....	29
<b>Ohjelmanvalintataulukko</b> .....	30
<b>Lisätoiminnot</b> .....	34
Lyhyt .....	34
Vesi + .....	34
Esipesu .....	34
Lämmin sileytytys .....	34
Voit valita ohjelmiin seuraavat lisätoiminnot: .....	35
<b>Ohjelman kulku</b> .....	36
<b>Ohjelman kulun muuttaminen</b> .....	38
Ohjelman muuttaminen (lapsilukko) .....	38
Ohjelman lopettaminen .....	38
<b>Tekstiilien hoito-ohjeet</b> .....	39

<b>Pesuaine</b> .....	40
Oikean pesuaineen valinta .....	40
Vedenpehmennysaine .....	40
Annostuksen apuvälineet .....	40
Pyykin jälkikäsitteilyaineet .....	40
Suositus – Mielen pesuaineet.....	42
Pesuainesuositukset asetuksen (EU) N:o 1015/2010 mukaisesti.....	43
<b>Puhdistus ja hoito</b> .....	44
Koneen ulkopintojen ja ohjaustaulun puhdistus.....	44
Pesuainekotelon puhdistus .....	44
Hygienia Info(pesurummun puhdistus).....	46
Tulovesisihdin puhdistus .....	46
<b>Vianetsintä</b> .....	47
Et voi käynnistää pesuohjelmaa .....	47
Ohjaustaulussa palaa tarkistusmerkkivalo ja ohjelma on keskeytynyt.....	48
Ohjelman aikana ajan näytössä näkyy symboli.....	49
Ohjaustaulussa palaa merkkivalo ohjelman päätyttyä .....	49
Yleisiä häiriötilanteita.....	50
Huono pesutulos .....	52
Pesukoneen luukku ei voi avata .....	53
Luukun avaaminen, kun poistopumppu on tukossa ja/tai sähkökatkon aikana..	54
<b>Huolto</b> .....	56
Yhteydenotto häiriötilanteissa .....	56
Erikseen ostettavat lisävarusteet.....	56
EPREL-tietokanta .....	56
Takuu .....	56
<b>Asennus</b> .....	57
Näkymä etupuolelta .....	57
Näkymä takapuolelta.....	58
Sijoitusalue .....	59
Pesukoneen kantaminen sijoituspaikkaan.....	59
Kuljetustuen irrottaminen .....	60
Kuljetustuen asennus paikalleen .....	62
Koneen suoristaminen.....	63
Säätöjalan pidentäminen ja lukitseminen .....	63
Sijoitus työtason alle .....	64
Pesutorni .....	64

# Sisältö

---

Mielen vesiturvajärjestelmä .....	65
Tulovesiliitäntä .....	65
Poistovesiliitäntä.....	67
Sähköliitäntä .....	68
<b>Tekniset tiedot</b> .....	69
<b>Kulutusarvot</b> .....	70
<b>Ohjelmoitavat toiminnot</b> .....	71
Ohjelmoitavan toiminnon valinta ja peruuttaminen .....	71
Ohjelmoitavan toiminnon muuttaminen ja tallentaminen .....	72
Ohjelmointilasta poistuminen .....	72
<i>P13</i> Painikeääni.....	72
<i>P14</i> PIN-koodi .....	73
<i>P22</i> Ohjaustaulun pois päältä kytkeytyminen.....	73
<i>P24</i> Muisti.....	74
<i>P26</i> Esipesuajan lisäys Puuvilla.....	74
<i>P28</i> Hellävarainen.....	74
<i>P29</i> Lämpötilan alentaminen .....	74
<i>P30</i> Vesi plus .....	75
<i>P31</i> Veden korkeus Vesi plus.....	75
<i>P32</i> Huuhteluveden korkeus.....	75
<i>P33</i> Pesuveden jäähdytys .....	76
<i>P34</i> Pöyhintä.....	76
<i>P49</i> Alhainen vedenpaine .....	76
<i>P62</i> Himmeiden valokenttien kirkkaus .....	76
<b>Pesu- ja hoitoaineet</b> .....	77
Pesuaineet.....	77
Erikoispesuaineet  .....	78
Tekstiilinhoitoaineet  .....	79
Apuaine  .....	79
Koneen hoito .....	79

Tämä pyykinpesukone täyttää asetetut turvallisuusmääräykset. Sen asiaton käyttö voi kuitenkin aiheuttaa henkilö- tai esinevahinkoja.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen kuin alat käyttää pesukonetta. Se sisältää asennukseen, turvallisuuteen, käyttöön ja huoltoon liittyviä tärkeitä ohjeita. Näin vältät mahdolliset vahingot ja pesukoneen rikkoontumisen.

Standardin IEC 60335-1 vaatimusten mukaisesti Miele kehottaa sinua lukemaan kappaleet Asennus ja Tärkeät turvallisuusohjeet ja noudattamaan niitä.

Miele ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Säilytä tämä käyttöohje! Jos luovutat koneen toiselle käyttäjälle, muista antaa käyttöohje sen mukana.

### **Määräystenmukainen käyttö**

- ▶ Tämä pesukone on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja kotitalouksien kaltaisissa ympäristöissä.
- ▶ Tätä pesukonetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
- ▶ Tätä pesukonetta saa käyttää ainoastaan kotitalouksissa ja kotitalouksien kaltaisissa ympäristöissä ja vain sellaisten tekstiilien pesemiseen, joiden hoito-ohjeessa sallitaan vesipesu. Kaikenlainen muu käyttö on kiellettyä. Miele ei vastaa koneen asiattomasta tai väärästä käytöstä aiheutuneista vahingoista.
- ▶ Henkilöt, jotka eivät pysty käyttämään pesukonetta turvallisesti fyysisten, aistillisten tai henkisten kykyjensä puutteellisuuden vuoksi tai jotka ovat kokemattomia ja tietämättömiä pesukoneen toiminnasta, eivät saa käyttää tätä konetta ilman vastuullisen henkilön valvontaa tai opastusta.

# Tärkeitä turvallisuusohjeita

---

## Jos kotonasi on lapsia

- ▶ Pidä alle 8-vuotiaat lapset loitolla pesukoneesta, jollet valvo heidän toimiaan koko ajan.
- ▶ Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää pesukonetta ilman valvontaa ainoastaan, jos heille on kerrottu miten konetta käytetään turvallisesti. Lasten on ymmärrettävä, millaisia vaaratilanteita pesukoneen väärä käyttö voi aiheuttaa.
- ▶ Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa pesukonetta ilman valvontaa.
- ▶ Valvo lapsia aina, kun he oleskelevat pesukoneen läheisyydessä. Älä koskaan anna lasten leikkiä pesukoneella.

## Tekninen turvallisuus

- ▶ Noudata kappaleiden “Asennus” sekä “Tekniset tiedot” ohjeita.
- ▶ Ennen kuin asennat koneen paikalleen, tarkista ettei pesukoneessa ole näkyviä kuljetusvaurioita. Vahingoittunutta konetta ei saa ottaa käyttöön.
- ▶ Ennen kuin kytket pesukoneen sähköverkkoon, tarkista ehdottomasti, että laitteen arvokilvessä ilmoitettu jännite ja taajuus vastaavat sähköverkon jännitettä ja taajuutta. Jos olet epävarma, anna sähköalan ammattilaisen tarkistaa sähköliitännät.

► Ajoittainen tai jatkuva käyttö itsenäisten tai verkon kanssa synkronoimattomien energiajärjestelmien (kuten erillisten verkkojen, vara-voimajärjestelmien) kanssa on mahdollista. Edellytyksenä on, että käytettävä energiajärjestelmä on standardin EN 50160 tai muun vastaavan standardin mukainen.

Asennus täytyy myös saarekekäytössä ja ei synkronoidussa käytössä varustaa suojalaitteilla, joita edellytetään tavanomaisen sähköasennuksen ja tämän Miele-tuotteen käytön yhteydessä, ja niiden asianmukainen toiminta on varmistettava, tai vaihtoehtoisesti asennus on varustettava muunlaisilla vastaavan suojaustason takaavilla suojalaitteilla. Tämä voidaan tehdä esimerkiksi VDE-AR-E 2510-2:n nykyisissä soveltamissäännöissä kuvatulla tavalla.

► Pesukoneen sähköturvallisuus on taattu ainoastaan silloin, kun se on liitetty asianmukaisesti asennettuun ja maadoitettuun sähköliitäntään.

Maadoitus on koneen käyttöturvallisuuden kannalta ehdottoman tärkeä. Jos olet epävarma, anna sähköalan ammattilaisen tarkistaa sähköliitännät.

Miele ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat koneen liittamisestä maadoittamattomaan tai puutteellisesti maadoitettuun sähköliitäntään.

► Pesukonetta ei saa liittää sähköverkkoon jatkojohdon tai haaroituspistorasian avulla. Ne voivat ylikuumentua ja aiheuttaa palovauraan.

► Vialliset osat saa vaihtaa ainoastaan alkuperäisiin Miele-varaosiin. Ainoastaan näistä osista Miele voi taata, että ne täyttävät kaikki asetetut turvallisuusmääräykset.

## Tärkeitä turvallisuusohjeita

---

- ▶ Pistorasiaan on päästävä aina käsiksi myös pesukoneen asennuksen jälkeen, jotta kone on helppo irrottaa sähköverkosta.
- ▶ Jätä pesukoneen korjaustyöt aina valtuutetun Miele-huollon tehtäväksi. Asiattomista korjauksista voi aiheutua pesukoneen käyttäjälle vaaratilanteita, joista valmistaja ei voi olla vastuussa.
- ▶ Takuu raukeaa, jos pesukonetta korjaa joku muu kuin Mielen valtuuttama huoltoliike.
- ▶ Jos laitteen liitäntäjohto vahingoittuu, vain Mielen valtuuttama huoltoliike saa vaihtaa sen uuteen Miele-liitäntäjohtoon.
- ▶ Vian sattuessa sekä puhdistuksen ja huollon aikana pesukone täytyy tehdä jännitteettömäksi. Pesukone on kytketty pois sähköverkosta vasta kun:
  - koneen pistotulppa on vedetty pois pistorasiasta tai
  - mahdollinen automaattisulake on kytketty pois päältä tai
  - mahdollinen kierresulake on kierretty irti sulakekeskuksesta.
- ▶ Pesukoneen saa liittää vesiliitäntään vain uutta letkusarjaa käyttäen. Vanhoja letkusarjoja ei saa käyttää uudelleen. Tarkista letkujen kunto säännöllisesti. Siten ehdit vaihtamaan ne ajoissa ja estämään vesivahingot.
- ▶ Vedenpaineen on oltava vähintään 100 kPa ja se saa olla enintään 1 000 kPa.
- ▶ Tätä pesukonetta ei saa käyttää muualla kuin kiinteästi paikallaan pysyvissä sijoituspaikoissa (esim. asennus laivoihin on kielletty).
- ▶ Älä tee pesukoneeseen mitään muutostöitä, mikäli nämä eivät ole nimenomaan Mielen hyväksymiä.



### Asianmukainen käyttö

- ▶ Älä sijoita pesukonetta tilaan, jossa se on alttiina jäätymiselle. Pesukoneen letkut voivat rikkoutua niihin jääneen veden jäätyessä, ja kylmyys voi myös vaikuttaa koneen elektronisiin toimintoihin.
- ▶ Poista pesukoneen takaseinään kiinnitetyt kuljetustuet ennen pesukoneen käyttöönottoa (ks. kappaleen “Asennus” kohta “Kuljetustukien poisto”). Paikalleen unohtuneet kuljetustuet voivat linkousvaiheessa vahingoittaa konetta ja saada sen liikkumaan, jolloin se voi vahingoittaa lähellä olevia kalusteita/laitteita.
- ▶ Sulje varmuuden vuoksi vesihana, kun et käytä konetta pitkään aikaan (esimerkiksi lomien ajaksi). Tämä on tärkeää varsinkin silloin, kun pesukone on sijoitettu tilaan, jossa ei ole lattiakaivoa.
- ▶ Tulvimisvaara!  
Jos ripustat poistoletkun koukkupään esim. käsienpesualtaaseen, kiinnitä koukkupää kunnolla, esimerkiksi vesihanaan, ettei se työnny ulosvirtaavan poistoveden voimasta pois altaasta ja suihkuta likavettä lattialle. Tarkista myös, että vesi poistuu altaasta riittävän nopeasti, niin ettei se tulvi altaan reunojen yli.
- ▶ Huolehdi siitä, ettei pesukoneeseen joudu metalliesineitä (esim. kolikoita, nautoja tai ruuveja), koska ne voivat vahingoittaa pesurumppua ja -allasta, mikä puolestaan voi vahingoittaa pyykkiäsi.
- ▶ Ole varovainen, kun avaat luukun kuumaa höyryä tuottavien toimintojen jälkeen. Koneesta tuleva vesihöyry sekä pesurummun ja luukun lasin sisäpinnat voivat olla polttavan kuumia. Astu askel taaksepäin ja odota hetki, kunnes kuumin höyry on haihtunut.
- ▶ Pesukoneen enimmäistäyttömäärä on 8,0 kg (kuivaa pyykkiä). Katso yksittäisten ohjelmien pienemmät enimmäistäyttömäärät kappaleesta “Ohjelmanvalintataulukko”.

## Tärkeitä turvallisuusohjeita

---

- ▶ Kun pesuainetta annostellaan oikein, kone ei tarvitse kalkinpoistoa. Jos koneeseen on kuitenkin kertynyt paksu kerros kalkkia, voit käyttää sitruunahappoa sisältävää kalkinpoistoainetta. Miele suosittelee Mielen kalkinpoistoainetta, jonka voit tilata verkkokaupastamme tai Miele-huollosta. Noudata ehdottomasti kalkinpoistoaineen annostus- ja käyttöohjeita.
- ▶ Huuhtelee liuottimia sisältävillä aineilla käsittelemäsi tekstiilit huolellisesti puhtaalla vedellä ennen kuin peset ne koneessa.
- ▶ Älä missään tapauksessa käytä liuottimia sisältäviä pesuaineita (esim. pesubensiiniä) pesukoneessa, koska ne voivat vahingoittaa pesukonetta ja synnyttää myrkyllisiä kaasuja. Tulipalon ja räjähdyksen vaara!
- ▶ Älä missään tapauksessa käytä liuottimia sisältäviä pesuaineita (esim. pesubensiiniä) pesukoneen pinnoilla tai niiden läheisyydessä. Liuottimet voivat vahingoittaa kaikkia muovisia pintoja.
- ▶ Jos käytät värjäysaineita pesukoneessa, niiden on oltava tarkoitettu nimenomaan pesukonekäyttöön. Käytä pesukonetta värjäykseen vain satunnaisesti, älä jatkuvasti. Noudata ehdottomasti värjäysaineen valmistajan käyttö- ja annostusohjeita.
- ▶ Väripoistoaineet eivät sovellu konepesuun, sillä ne sisältävät rikkiä, joka voi vahingoittaa pesukonetta.
- ▶ Jos pesuainetta roiskuu silmiin, huuhtelee silmät välittömästi haa-lealla vedellä. Jos pesuainetta on nieltä, ota välittömästi yhteys Myrkytystietokeskukseen. Vältä pitkäaikaista kosketusta pesuaineen kanssa, etenkin jos ihosi on herkkä tai vahingoittunut.

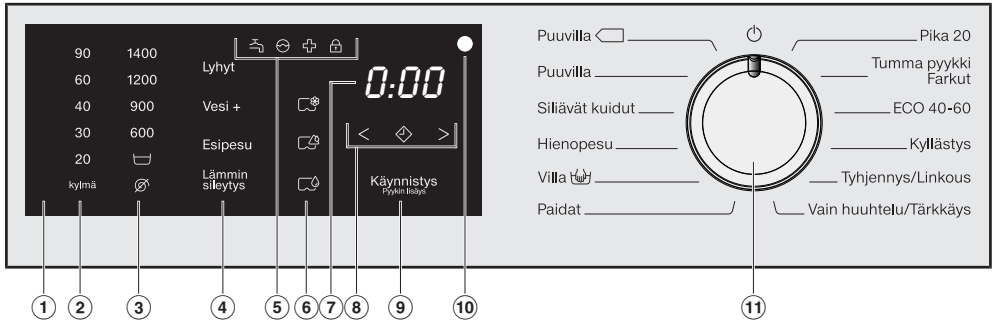
### Varusteet ja varaosat

- ▶ Käytä vain Mielen alkuperäisiä varusteita. Jos koneeseen asennetaan muita osia, sen takuu-aika ja tarvittaessa takuu ja/tai tuotevastuu päättyvät.
- ▶ Miele-kuivausrumpu ja Miele-pesukone voidaan sijoittaa päällekkäin pesutorniksi. Tätä varten tarvitset lisävarusteena ostettavan pesutornin kiinnityssarjan. Huolehdi siitä, että kiinnityssarja sopii omaan Miele-kuivausrumpuusi ja Miele-pesukoneeseesi.
- ▶ Jos olet hankkinut lisävarusteena Miele-jalustan, varmista että se sopii nimenomaan tähän pesukoneeseen.
- ▶ Miele antaa toiminnallisille varaosille jopa 15 ja vähintään 10 vuoden toimitustakuun kyseisen pesukonemallin valmistuksen päättymisen jälkeen.

Miele ei ole vastuussa sellaisista vahingoista, jotka aiheutuvat siitä, että tätä konetta käytetään turvallisuusohjeiden vastaisesti.

# Pesukoneen käyttö

## Ohjaustaulu



### ① Ohjauspaneeli

Ohjauspaneelissa on aikanäyttö ja erilaisia hipaisupainikkeita. Hipaisupainikkeet selitetään alla.

### ② Lämpötilan hipaisupainikkeet

Pesulämpötilan valintaan.





### ③ Linkousnopeuden hipaisupainikkeet

Linkousnopeuden valintaan.




### ④ Lisätoimintojen hipaisupainikkeet

Voit täydentää pesuohjelmia valitsemalla niihin erilaisia lisätoimintoja. Kun valitset pesuohjelman, valittavissa olevat lisätoiminnot palavat himmeinä.

### ⑤ Merkkivalot

-  palaa, kun veden tulossa tai poistossa on ongelmia
-  palaa, kun olet annostellut liikaa pesuainetta
-  palaa muistutuksena koneen puhdistamisesta (Hygienia Info)
-  toiminto *Pyykin lisäys* ei ole valittavissa.

### ⑥ Cap-annostuksen hipaisupainikkeet

-  tekstiilinhoitoaineiden (esim. huuhtelu- tai kyllästysaine) Cap-annostus
-  apuaineiden (esim. pesuaineen tehostusaine) Cap-annostus
-  pesuaineen Cap-annostus (vain varsinaiseen pesuun)

## 7 Ajan näyttö

Kun valitsemasi ohjelma on käynnistynyt, ajan näyttöön tulee jäljellä oleva ohjelma-aika tunteina ja minuutteina.

Kun käytät ajastusta, ohjelma-aika tulee ajan näyttöön vasta, kun ajastimeen ohjelmoitu aika on kulunut umpeen.

## 8 Hipaisupainikkeet < ⬠ >

Ajan näytöstä näet asettamasi ajastusajan.

Kun käynnistät ohjelman, ajan näyttö alkaa laskea ajastusaikaa taaksepäin.

Kun asettamasi ajastusaika on kulunut umpeen, ohjelma käynnistyy ja ajan näyttöön ilmestyy ohjelman arvioitu kesto-aika.

⬠ Koskettamalla hipaisupainiketta ⬠ pääset asettamaan ajan, jonka kuluttua haluat ohjelman käynnistyvän (ajastus). Symboli ⬠ palaa kirkkaana, kun olet valinnut sen.

> Hipaisupainikkeella > voit pidentää ohjelman käynnistymiseen kuluvaa aikaa.

< Hipaisupainikkeella < voit lyhentää ohjelman käynnistymiseen kuluvaa aikaa.

## 9 Hipaisupainike Käynnistys/Pyökin lisäys


A Hipaisupainike alkaa vilkkua hitaasti, heti, kun jokin ohjelma on valmis käynnistettäväksi. Käynnistä valitsemasi ohjelma koskettamalla hipaisupainiketta *Käynnistys/Pyökin lisäys*. Hipaisupainike alkaa palaa tasaisesti.

B Kun ohjelma on jo käynnissä, hipaisupainike *Käynnistys/Pyökin lisäys* mahdollistaa pyökin lisäämisen.

## 10 Optinen liitäntä

Tähän liitäntään Miele-huolto voi liittää tietokoneen huoltotöitä tai ohjelmien päivitystä varten.

## 11 Ohjelmanvalitsin

ohjelmien valintaan ja koneen virran kytkemiseen pois päältä. Kun valitset ohjelman, pesukoneen virta kytkeytyy päälle, ja kun kierrät ohjelmanvalitsimen asentoon , koneen virta kytkeytyy pois päältä.

## Ohjauspaneelin toimintaperiaate

Hipaisupainikkeet ②, ③, ④, ⑥, ⑧ ja ⑨ reagoivat sormen kosketukseen. Voit valita vain kulloinkin valaistuja hipaisupainikkeita.

Kun hipaisupainike palaa kirkkaana, se on valittuna.

Kun hipaisupainike palaa himmeänä, se on valittavissa.

# Pidä huolta ympäristöstäsi

---

## Kuljetuspakkauksen uusiokäyttö

Pakkaus suojaa laitetta vaurioilta kuljetuksen aikana. Pakkaukset on valmistettu luonnossa hajoavista ja uusiokäyttöön soveltuvista materiaaleista.

Kun palautat pakkausmateriaalit kierrtoon, säästät raaka-aineita ja vähennät syntyvien jätteiden määrää. Miele-kauppiasi huolehtii yleensä kuljetuspakkauksen talteenotosta. Voit myös itse palauttaa materiaalit kierrätykseen.

## Vanhan laitteen käytöstä poistaminen

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät monenlaisia arvokkaita materiaaleja. Ne sisältävät kuitenkin myös aineita, seoksia ja osia, jotka ovat laitteiden toiminnan ja turvallisuuden kannalta välttämättömiä, mutta voivat tavallisen kuiva- tai sekajätteen joukossa tai muuten asiattomasti käsiteltyinä aiheuttaa haittaa terveydelle ja vahingoittaa ympäristöä. Älä siksi missään tapauksessa hävitä vanhaa laitettasi kuiva- tai sekajätteen mukana.

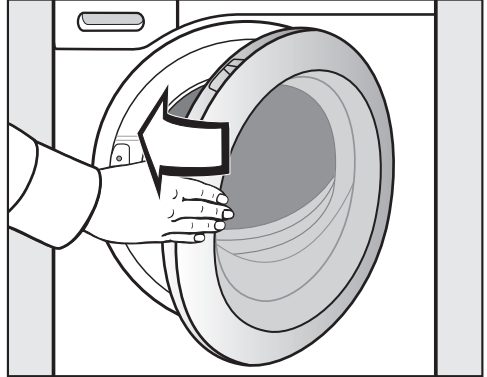


Vie käytöstä poistettava laite kotikuntasi järjestämään sähkö- ja elektroniikkaromun keräyspisteeseen tai kierrätyskeskukseen. Voit myös palauttaa sen kodinkoneliikkeeseen tai Mielelle. Lain mukaan olet itse vastuussa mahdollisten laitteessa olevien henkilötietojesi poistamisesta. Säilytä käytöstä poistettua laitetta lasten ulottumattomissa, kunnes viet sen keräyspisteeseen.

⚠ Väärän asennuksen ja väärin tehtyjen liitännöiden aiheuttama vahinkojen vaara.

Vääränlainen asennus ja väärin tehdyt liitännät aiheuttavat vakavien esi-  
nevahinkojen vaaran.

Noudata kappaleen Asennus ohjeita.



## Suojakelmujen ja mainostarrojen poisto

### ■ Poista:

- luukun suojakelmu (jos koneessa sellainen on).
- kaikki mainostarrat (jos sellaisia on) koneen etupuolelta ja päältä.

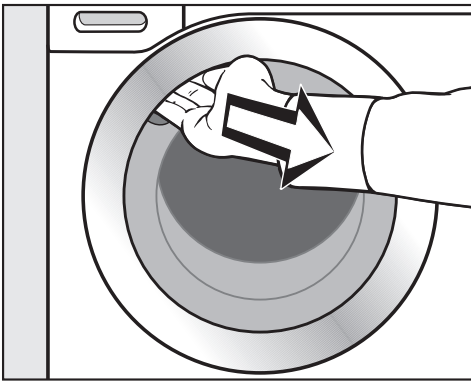
Älä missään tapauksessa irrota tarroja, jotka näkyvät vasta kun luukku on auki (esim. arvokilpi).

- Sulje luukku heilauttamalla se kevyesti kiinni.

Tälle pesukoneelle on tehty täydellinen toimintojen testaus tehtaalla, siksi pesurumpuun saattaa olla jäänyt hieman vettä.

## Poista koukkupää rummusta

Rummun sisällä on koukkupää poistovesiletkaa varten.



- Tartu luukun kahvaan ja vedä luukku auki.
- Ota koukkupää pois koneesta.

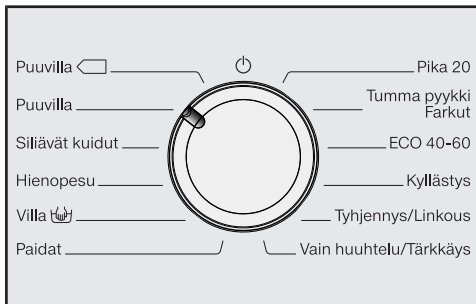
# Ensimmäinen käyttökerta

## Ensimmäisen pesuohjelman käynnistäminen

Jotta pesukoneen veden- ja sähkönkulutus olisi optimaalinen ja pesutulos paras mahdollinen, pesukone on kalibroitava ennen käyttöönottoa.

**Käynnistä** tätä varten ohjelma *Puuvilla-ilman* pestävää pyykkiä ja *ilman* pesuainetta.

- Avaa vesihana.



Pesukone kytkeytyy päälle ja ohjaustaulussa palaa lämpötila 40 °C.


Pesuohjelma käynnistyy.

10 minuutin kuluttua näyttöruutu ja merkkivalot pimenevät hipaisupainiketta *Käynnistys/Pyykin lisäys* luukunottamatta.

## Luukun avaaminen ohjelman lopussa

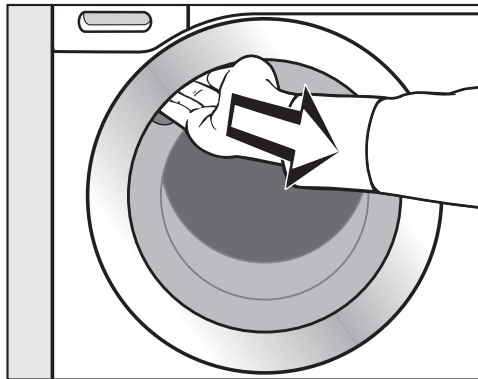
Luukku pysyy lukittuna vielä pöyhinnän aikana. Ohjaustaulu pysyy päällä ensimmäisen 10 minuutin ajan. Sen jälkeen ohjaustaulu sammuu ja hipaisupainike *Käynnistys/Pyykin lisäys* vilkkuu hitaasti.

- Kierrä ohjelmanvalitsin asentoon .

Ajan näyttöön syttyy: -U- ja merkkivalo  sammuu.

Luukun lukitus avautuu.

**Vinkki:** Kun pöyhintä on päättynyt, pesukone on kytkeytynyt automaattisesti pois päältä ja luukun lukitus on avautunut. Ohjaustaulu on täysin pimeänä.



- Tartu luukun kahvaan ja vedä luukku auki.

**Vinkki:** Jätä luukku raolleen, jotta rumpu saa kuivua.

Käyttöönotto on nyt suoritettu.



## Energian- ja vedenkulutus

- Käytä hyväksesi kunkin pesuohjelman enimmäistäyttömäärä. Tällöin pesukone kuluttaa vähiten vettä ja energiaa suhteessa pestävän pyykin määrään.
- Energian- ja vedenkulutuksen suhteen tehokkaimpien ohjelmien ohjelma-ajat ovat yleensä tavallista pitempiä. Pidentämällä ohjelma-aikaa voidaan saavuttaa samanlainen pesutulos jo alemmissa pesulämpötiloissa.

Esimerkiksi ohjelman ECO 40-60 ohjelma-aika on pitempi kuin ohjelman Puuvilla 40 °C tai 60 °C. Ohjelma ECO 40-60 on kuitenkin energian- ja vedenkulutukseltaan tehokkaampi, mutta sen ohjelma-aika on pitempi.

- Pese pienet, vain vähän likaiset pyykkimäärät ohjelmalla Pika 20.
- Nykyaikaisilla pesuaineilla pyykki puhdistuu myös alhaisissa lämpötiloissa (esim. 20 °C). Käyttämällä alhaisia lämpötiloja säästät energiaa.

## Pesukoneen hygienia

Jos peset jatkuvasti alhaisissa lämpötiloissa ja/tai käytät pelkästään nesteistä pesuainetta, pesukoneeseen voi kertyä mikrobikasvustoa ja pesukone voi alkaa haista pahalle. Puhdista pesukone kerran kuukaudessa.

Kun kun ohjaustaulun merkkivalo ☒ syttyy, pesukone on puhdistettava puhdistusohjelmalla.

## Huomioitavaa, jos aiot kuivata pyykin kuivausrummussa

Valittu linkousnopeus vaikuttaa pyykin jäännöskosteuteen ja pesukoneen melutasoon.

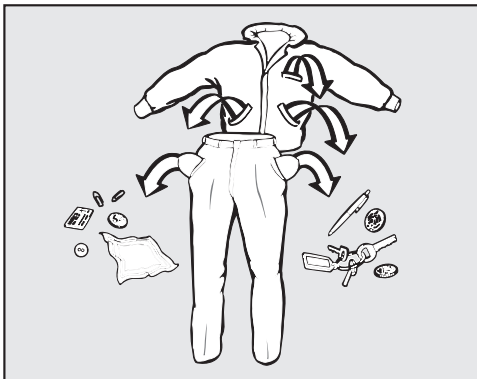
Mitä suuremman linkousnopeuden valitset, sitä pienempi on lingotun pyykin jäännöskosteus. Samalla pesukoneen melutaso kuitenkin nousee.

Linkoa pyykki mahdollisimman suurella linkousnopeudella, niin pyykin kuivaus kuivausrummussa kuluttaa mahdollisimman vähän energiaa.

## Pesuaineen kulutus

- Käytä pesuainetta enintään sen verran kuin pesuainepakkauksessa olevassa annostusohjeessa neuvotaan.
- Annostele pesuaine pyykin likaisuuden mukaan.
- Jos et täytä konetta täyteen, vähennä pesuaineen määrää vastaavasti (noin  $\frac{1}{3}$  vähemmän pesuainetta, kun kone on vain puoliksi täynnä).

# 1. Pyykin esivalmistelu



- Tyhjennä taskut.

⚠ Ylimääräisten esineiden aiheuttama vaurioiden vaara.

Naulat, kolikot, klemmarit yms. voivat vahingoittaa pyykkiäsi sekä konetta.

Tarkista ennen pesua, ettei pyykeissä ole mitään ylimääräisiä esineitä.

## Lajittele pyykki

- Lajittele pyykki värin sekä vaatteissa olevien hoito-ohjeiden (sijaitsevat yleensä vaateen kauluksessa tai sivusaumassa) mukaan.

**Vinkki:** Tummat tekstiilit ovat usein väriä päästäviä, joten ne voivat värjätä vaaleita tekstiilejä. Pese siksi tummat ja vaaleat vaatteet mieluiten erikseen.

## Esikäsittele tahrat

- Poista tekstiilien tahrat ennen pesua mahdollisimman tuoreina. Painele tahroja väriä päästämättömällä kankaalla tai sienellä. Älä hankaa!

**Vinkki:** Esikäsittele hankalat tahrat (kuten veri, kananmuna, kahvi, tee) tahranpoistoaineella tai pienellä määrällä nestemäistä pesuainetta ennen pesua. Kysy hankalissa tapauksissa neuvoja pesuainevalmistajan asiakaspalvelusta.

⚠ Liuottimia sisältävien puhdistusaineiden aiheuttama vaurioiden vaara  
Pesubensiini, tahranpoistoaineet yms. voivat vahingoittaa muovisia osia.


Varo etteivät tällaiset aineet joudu kosketuksiin vaatteiden muovisten osien kanssa.

⚠ Liuottimia sisältävät puhdistusaineet aiheuttavat räjähdysvaaran.  
Liuottimia sisältävien pesuaineiden käytön yhteydessä voi muodostua räjähtäviä kaasuja.

Älä käytä pesukoneessa liuottimia sisältäviä pesuaineita.

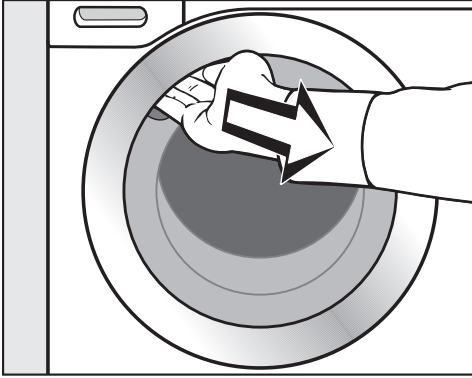
## Yleisiä neuvoja

- Verhot: irrota ripustimet ja kannattimet tai kääri ne erillisen kankaan sisään.
- Pese kaarituelliset rintaliivit pesupussissa.
- Sulje vetoketjut, hakaset ja lehtiäiset ennen pesua.
- Sulje napitettavat tyynyliinat ja pussilakanat, jottei niiden sisään pääse muuta pyykkiä.

Älä pese pesukoneessa tekstiilejä, joiden hoito-ohjeessa on **vesipesu kielletty** (merkintä .

## 2. Pesukoneen täyttö

### Luukun avaaminen



- Tartu luukun kahvaan ja avaa luukku vetämällä kahvasta.

Varmista ennen pyykin laittamista pesurumpuun, ettei siellä ole vieraita esineitä tai esim. perheen lemmikkieläimiä.

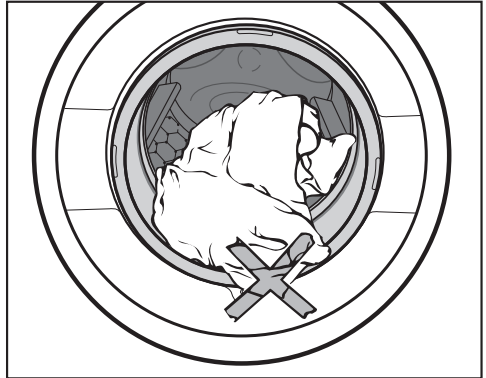
Kun hyödynnät enimmäistäyttömääriä, pesukoneen käyttö on kaikkein taloudellisinta. Muista kuitenkin, että liian täyteen ahdettu kone ei pese puhtaaksi, ja lisäksi pyykki rypistyy helposti.

- Suorista pestävät vaatteet ja aseta ne ilmavasti pesurumpuun.

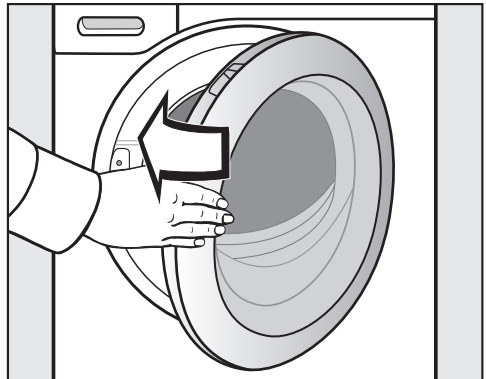
Erikokoiset vaatekappaleet parantavat pesutulosta ja linkous on tasaisempaa.

**Vinkki:** Käytä hyväksesi kunkin pesuohjelman enimmäistäyttömäärä.

### Luukun sulkeminen



- Varmista, ettei täyttöluukun ja luukun tiivisterenkaan väliin jää mitään.

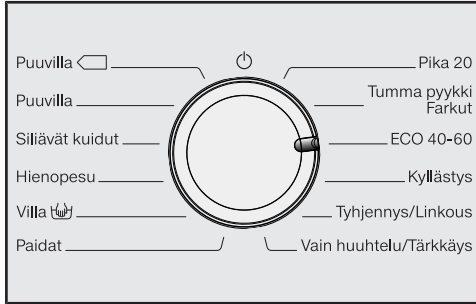


- Sulje luukku heilauttamalla se kevyesti kiinni.

### 3. Ohjelman valinta

#### Ohjelman valinta

Kun kierrät ohjelmanvalitsimen jonkin ohjelman kohdalle, pesukone kytkeytyy päälle.



- Kierrä ohjelmanvalitsin haluamasi ohjelman kohdalle.

Ajan näytössä näkyy ohjelman arvioitu kestoaika ja ohjaustaulussa palavat suositeltu lämpötila ja linkousnopeus.

#### Lämpötilan ja linkousnopeuden valinta

Suosittelut lämpötila ja linkousnopeus palavat kirkkaina. Pesuohjelmaan valittavissa olevat lämpötilat ja linkousnopeudet palavat himmeinä.

Pesukoneessa saavutetut lämpötilat voivat poiketa valitusta. Optimaalinen pesutulos saavutetaan sopivalla energiankulutuksen ja pesuajan yhdistelmällä.

90	1400
60	1200
40	900
30	600
20	
kylmä	

- Kosketa haluamasi lämpötilan hipaisupainiketta, joka alkaa nyt palaa kirkkaana.
- Kosketa haluamasi linkousnopeuden hipaisupainiketta, joka alkaa nyt palaa kirkkaana.

### Lisätoimintojen valinta

Pesurohjelman valittavissa olevat lisätoiminnot palavat himmeinä.

Lyhyt

Vesi +

Esipesu

Lämmin  
sileytytys

- Kosketa haluamasi lisätoiminnon hi-paisupainiketta, joka alkaa nyt palaa kirkkaana.

**Vinkki:** Voit valita useampia lisätoimintoja samaan pesurohjelman.

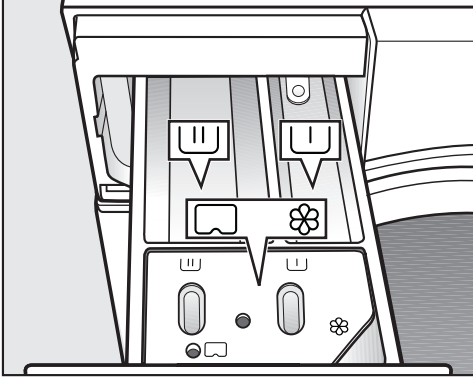
Tarkempia tietoja lisätoiminnoista löydät kappaleesta "Lisätoiminnot".

## 4. Pesuaineen annostus

### Pesuainekotelo

Voit käyttää kaikkia konepesuun kotitalouksissa tarkoitettuja pesuaineita. Noudata pesuainepakkauksen käyttö- ja annostusohjeita.

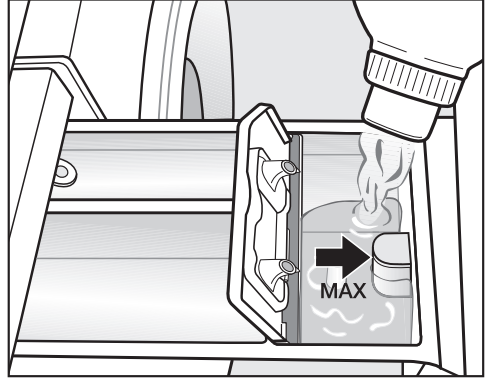
### Pesuainekotelon täyttö



- Vedä pesuainekotelo ulos ja kaada pesuainetta pesuainelokeroihin.

- U Pesuaine esipesua varten
- U Pesuaine varsinaista pesua varten
- ⊗ Huuhtelu- tai viimeistelyaine, nestemäinen tärkki tai Cap

### Huuhteluaineen annostelu



- Annostele huuhteluainetta, viimeistelyainetta tai tärkkiä lokeroon ⊗. **Täytä lokero enintään maksimitäyttörajaan saakka.**

Annostelemasi aine huuhtoutuu lokerosta automaattisesti viimeiseen huuhteluveteen. Lokeroon ⊗ jää pesun jälkeen tilkka vettä.

Jos käytät usein nestemäistä tärkkiä, puhdista huuhteluainelokero tavallista useammin, varsinkin lokeron imuputki.

### Vinkkejä annostukseen

Annostele pesuaine pyykin likaisuuden ja määrän mukaan. Jos et täytä konetta täyteen, vähennä pesuaineen määrää vastaavasti (n.  $\frac{1}{3}$  vähemmän pesuainetta, kun kone on vain puoliksi täynnä).

### Pesuaineen aliannostus:

- Pyykki jää likaiseksi ja muuttuu ajan mittaan harmaaksi ja kovaksi.
- Pesukoneeseen saattaa muodostua hometta.
- Rasvainen lika ei lähde pyykistä kokonaan.
- Pesukoneen lämpövastuksiin kertyy helpommin kalkkia.

### Pesuaineen yliannostus:

- Pesu-, huuhtelu- ja linkoustulos heikenevät.
- Vettä kuluu enemmän (automaattisesti päälle kytkeytyvän ylimääräisen huuhtelun vuoksi).
- Ympäristö kuormittuu tavallista enemmän.

### Nestemäiset pesuaineet ja lisätoiminto Esipesu

Kun olet valinnut lisätoiminnon Esipesu, et voi käyttää varsinaiseen pesuun nestemäisiä pesuaineita.

Käytä varsinaiseen pesuun tällöin jauhemaista pesuainetta.

### Pesuainetablettien tai -tyynyjen käyttö

Laita pesuainetabletit tai -tyyny **aina** pyykin kanssa suoraan pesurumpuun. Niitä ei saa laittaa pesuainelokeroon.

## 4. Pesuaineen annostus

### Cap-annostus

Saatavana on kolmenlaisia Cap-kapseleita, jotka sisältävät eri aineita:

- ☼ = Tekstiilinhoitoaineet (esim. huuhtelu- tai kyllästysaine)
- ☼ = Apuaineet (esim. pesuaineen tehostusaine)
- 💧 = Pesuaine varsinaista pesua varten

Yksi Cap-kapseli sisältää aina oikean määrän ainetta yhtä käyttökertaa varten.

Voit tilata Cap-kapseleita Mieleen verkkokaupasta, Miele-huoltoilikkeestä tai Miele-kauppiaaltasi.

⚠ Terveydelle haitallista joutuaan iholle tai nieltynä.

Cap-kapselit sisältävät aineita, jotka saattavat nieltynä tai iholle joutuaan olla terveydelle haitallisia.

Muista säilyttää Cap-kapselit lasten ulottumattomissa.

### Cap-annostuksen ottaminen käyttöön

- Kosketa käyttämäsi Cap-kapselin mukaista hipaisupainiketta.

#### Hipaisupainike

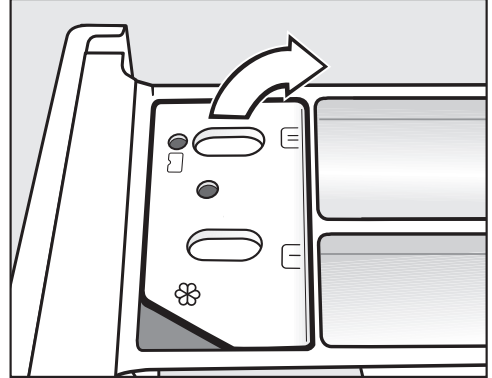


#### Cap

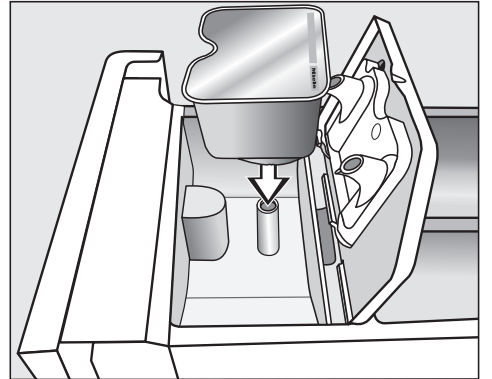


### Cap-kapselin asettaminen paikalleen

- Avaa pesuainekotelo.



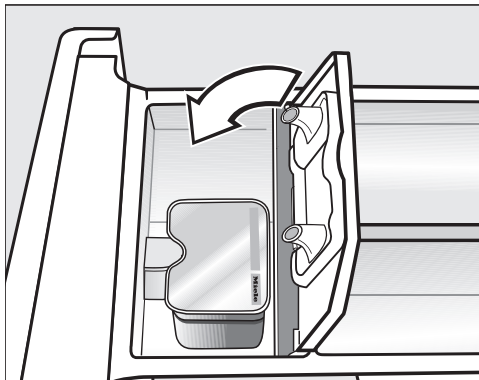
- Avaa lokeron ☼/☼ kansi.



- Paina Cap-kapseli tiiviisti paikalleen.



## 4. Pesuaineen annostus



- Sulje kansi ja paina se lujasti kiinni.
- Työnnä pesuainekotelo takaisin pesukoneeseen.

Cap-kapseli avautuu, kun asennat sen paikalleen pesuainekoteloon. Jos otat Cap-kapselin käyttämättömänä pois koneesta, pesuainetta voi päästä vuotamaan.

Hävitä avattu Cap-kapseli.

Käyttämäsi Cap-kapselin sisältö annostuu pesuohjelman aikana oikeaan ohjelmavaiheeseen automaattisesti.

Kun käytät Cap-annostusta, huuhteluainelokeron ☼ vedentulo on varattu pelkästään Cap-kapselille.

Älä tällöin laita huuhteluainetta lokeroon ☼.

- Irrota tyhjä Cap-kapseli ohjelman päätyttyä.

Teknisistä syistä Cap-kapseliin jää hiukan vettä käytön jälkeen.

### Cap-annostuksen ottaminen pois käytöstä/muuttaminen

- Kytke Cap-annostus pois päältä koskettamalla kirkkaana palavaa hipaisupainiketta.
- Jos vaihdat Cap-kapselin tyyppiä, kosketa kyseistä Cap-kapselia vastaavaa hipaisupainiketta.

## 5. Ohjelman käynnistys

### Ohjelman käynnistys



- Kosketa hitaasti vilkkuvaa hipaisupainiketta *Käynnistys/Pyykin lisäys*.

Pesukoneen luukku lukittuu ja ohjelma käynnistyy.

Jos olet valinnut ajastusajan, ajan näyttö alkaa laskea ohjelman käynnistymiseen jäljellä olevaa aikaa. Kun ajastimen aika on kulunut umpeen tai kun pesuohjelma käynnistyy, ajan näyttö alkaa osoittaa ohjelman kestoaikaa.


### Energiansäästö

Näyttörüutu ja merkkivalot pimenevät 10 minuutin kuluttua. Hipaisupainike *Käynnistys/Pyykin lisäys* vilkkuu hitaasti.

Voit kytkeä näyttörüudun ja merkkivalot takaisin päälle:




- Kosketa hipaisupainiketta *Käynnistys/Pyykin lisäys* (tällä ei ole vaikutusta ohjelman kulkuun).

### Pyykin lisääminen ohjelman aikana (AddLoad)

Voit lisätä tai poistaa pyykkiä milloin vain siihen asti, kunnes symboli  syttyy näyttörüutuun.

- Kosketa hipaisupainiketta *Käynnistys/Pyykin lisäys*.

Ajan näytössä näkyy vierivä palkki

 ...  ... .

Kun ajan näyttöön syttyy sana *Add*, luukun voi avata.

- Avaa luukku ja lisää tai poista haluamasi pyykki.
- Sulje luukku.
- Kosketa hipaisupainiketta *Käynnistys/Pyykin lisäys*.

Pesuohjelma jatkuu.


Yleensä pyykkiä ei voi lisätä tai poistaa, kun:

- pesuveden lämpötila on yli 55 °C
- rummun vesimäärä ylittää tietyn tason

### Luukun avaaminen ja pyykkien ottaminen pois koneesta

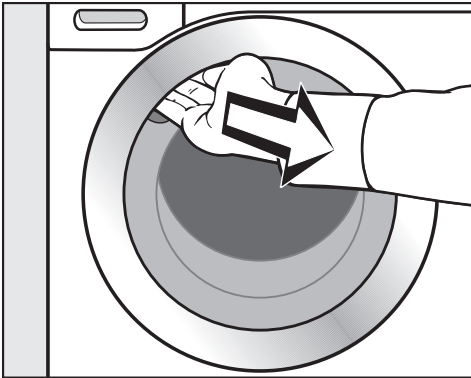
Luukku pysyy lukittuna vielä pöyhinnän aikana. Ohjaustaulu pysyy päällä ensimmäisen 10 minuutin ajan. Sen jälkeen ohjaustaulu sammuu ja hipaisupainike *Käynnistys/Pyykin lisäys* vilkkuu hitaasti.

- Kierrä ohjelmanvalitsin asentoon .

Ajan näyttöön syttyy: -0- ja merkkivalo  sammuu.

Luukun lukitus avautuu.

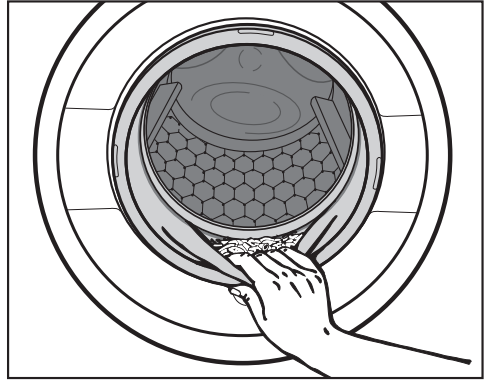
**Vinkki:** Kun pöyhintä päättyy, luukun lukitus avautuu automaattisesti.



- Tartu luukun kahvaan ja vedä luukku auki.
- Ota pyykki pois koneesta.

Rumpuun unohtuneet pyykkiä voivat kutistua tai värjätä pyykin seuraavalla pesukerralla.

Varmista aina konetta tyhjentäessäsi, ettei rumpuun jää yhtään vaatekapaleita.



- Tarkista ettei luukun tiivisteiden väliin ole jäänyt pikkuesineitä.

**Vinkki:** Jätä luukku raolleen, jotta rumpu saa kuivua.

- Jos olet käyttänyt Cap-annostusta, irrota tyhjä kapseli huuhteluineloke-rostosta.

**Vinkki:** Jätä pesuainekotelo vähän raolleen, jotta se saa kuivua.



# Linkous

## Pesuhjelman loppulinkousnopeus

Kun valitset ohjelman, kyseisen pesuhjelman ihanteellisen linkousnopeuden hipaisupainike näkyy vaalealla pohjalla.

Joissakin ohjelmissa voit valita koneen ehdottamaa suuremman linkousnopeuden.


Seuraavasta taulukosta näet kunkin ohjelman suurimmat mahdolliset linkousnopeudet.

Ohjelma	kierr./min
Puuvilla 	1400
Puuvilla	1400
Siliävät kuidut	1200
Hienopesu	900
Villa 	1200
Paidat	900
Pika 20	1200
Tumma pyykki/Farkut	1200
ECO 40-60	1400
Kyllästys	1200
Tyhjennys/Linkous	1400
Vain huuhtelu/Tärkkäys	1200

## Välilinkoukset

Pesukone linkoaa pyykin aina varsinainen pesun jälkeen sekä huuhteluiden välillä. Jos alennat loppulinkousnopeutta, myös välilinkousten linkousnopeus alenee vastaavasti. Jos valitset pesuohjelmassa *Puuvilla* alhaisemman linkousnopeuden kuin 700 kierr./min, pesukone kytkee päälle ylimääräisen huuhtelun.

## Huuhtelut päättyneet (loppulinkouksen jättäminen pois)

■ Kosketa hipaisupainiketta  (huuhtelut päättyneet).

Pyykki jää viimeiseen huuhteluveteen. Tämä vähentää tekstiilien rypistymistä, kun et ehdi ottaa niitä pois koneesta värittömästi ohjelman päättyttyä.

## Ohjelman lopettaminen linkoukseen

Optimaalisen linkousnopeuden hipaisupainike palaa. Voit muuttaa linkousnopeutta.

■ Kosketa hipaisupainiketta *Käynnistys/ Pyykin lisäys*.

## Ohjelman lopettaminen ilman linkousta

■ Aseta linkousnopeudeksi 0.

■ Kosketa hipaisupainiketta *Käynnistys/ Pyykin lisäys*.

## Kun et halua välilinkouksia etkä loppulinkousta

■ Paina hipaisupainiketta .


Viimeisen huuhtelun jälkeen kone tyhjentää veden koneesta ja aloittaa automaattisesti pyykin pöyhinnän.

Kun valitset tämän toiminnon, pesukone kytkee joissakin ohjelmissa lisähuuhtelun päälle.

Kun käytät ajastusta, voit siirtää ohjelman alkamista: lyhin aika 30 minuuttia, pisin aika 24 tuntia. Näin voit hyödyntää esim. edullisempaa yösähköä.

## Ajastusajan valinta

Et voi käyttää ajastusta ohjelmissa *Tyhjennys/Linkous* ja *Kyllästys*.

- Valitse haluamasi pesuohjelma.
- Kosketa hipaisupainiketta .



Hipaisupainike  palaa kirkkaana.

- Kosketa hipaisupainiketta < tai > niin usein, että ajan näytössä näkyy haluamasi ajastusaika.
- alle 10 tunnin ajat näkyvät 30 minuutin tarkkuudella
- yli 10 tunnin ajat näkyvät 1 tunnin tarkkuudella


## Ajastuksen käynnistys




- Kosketa hitaasti vilkkuvaa hipaisupainiketta *Käynnistys/Pyykin lisäys*.

Ajastus käynnistyy ja ajan näyttö laskee aikaa alaspäin.

## Käynnistetyn ajastuksen muuttaminen tai keskeyttäminen

Käynnistettyä ajastusta ei voi enää muuttaa.


- Kierrä ohjelmanvalitsin asentoon .
- Kierrä ohjelmanvalitsin jonkin toisen ohjelman kohdalle.

Ajan näytössä näkyy vierivä palkki  ...  ...  tai -0-.


Luukun lukitus avautuu.

- Valitse ohjelma ja aseta halutessasi uusi ajastusaika.

# Ohjelmanvalintataulukko

Puuvilla 		60 °C/40 °C	enintään 8,0 kg
Pyykin laji	Normaalilikainen puuvillapyykki		
Vinkki	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Näiden ohjelmien energian- ja vedenkulutus on optimoitu siten, että ne pesevät puuvillapyykin mahdollisimman taloudellisesti.</li> <li>- Ohjelmassa 60 °C saavutettava pesulämpötila on alle 60 °C. Ohjelman pesuteho on sama kuin ohjelmassa <i>Puuvilla</i> 60 °C.</li> </ul>		
<b>Ohje vertailutestien tekijöille:</b>			
Normin EN 60456 mukainen vertailutestiohjelma; energiamerkintä direktiivin 1061/2010 mukaisesti			
Puuvilla		kylmästä 90 °C:seen	enintään 8,0 kg
Pyykin laji	Puuvillasta, pellavasta tai sekoitekuiduista valmistetut tekstiilit, kuten T-paidat, alusvaatteet, pöytäliinat yms.		
Vinkki	Jos pyykin hygieniavaatimukset ovat erityisen suuret, valitse lämpötilaksi vähintään 60 °C.		
Siliävät kuidut		kylmästä 60 °C:seen	enintään 3,5 kg
Pyykin laji	Synteettisistä kuduista valmistetut tekstiilit, sekoitekuidut tai siliäväksi käsitelty puuvilla		
Vinkki	Kun peset helposti rypistyviä tekstiilejä, alenna loppulinkousnopeutta.		

# Ohjelmanvalintataulukko


<b>Hienopesu</b>		<b> kylmästä 40 °C:seen</b>	<b> enintään 2.0 kg</b>
Pyykin laji	<p>Synteettisistä kuituista, sekoitekuiduista tai viskoosista valmistetut arat tekstiilit</p> <p>Funktionaaliset tekstiilit, kuten kalvotekstiileistä (esim. Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER®) valmistetut ulkoilutakit ja -housut.</p> <p>Konepesunkestävät verhot</p>		
Vinkki	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ulkovaatteet: Sulje vetoketjut ja tarrat ennen pesua, älä käytä huuhteluainetta.</li> <li>- Tarvittaessa voit viimeistellä ulkoiluvaatteet ohjelmalla <i>Kyllästys</i>. Älä kuitenkaan kyllästä niitä joka pesun jälkeen.</li> <li>- Koska verhoissa on yleensä paljon hienoa pölyä, ohjelmaan on hyvä valita esipesu.</li> <li>- Kun peset helposti rypistyviä tekstiilejä, alenna linkousnopeutta.</li> </ul>		
<b>Villa</b> 		<b> kylmästä 40 °C:seen</b>	<b> enintään 2,0 kg</b>
Pyykin laji	Villasta tai villasekoitteista valmistetut tekstiilit		
Vinkki	Kun peset helposti rypistyviä tekstiilejä, noudata suositeltua loppulinkousnopeutta.		
<b>Paidat</b>		<b> kylmästä 60 °C:seen</b>	<b> enintään 1,0/ kg/2,0 kg</b>
Pyykin laji	Puuvillasta tai sekoitekuiduista valmistetut paidat ja paitapuserot		
Vinkki	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Esikäsittele likaiset kaulukset ja kalvosimet ennen pesua.</li> <li>- Pese silkiset paidat ja paitapuserot ohjelmalla <i>Hienopesu</i>.</li> <li>- Jos kytket esiasetetun lisätoiminnon <i>Lämmin sileyty</i>s pois päältä, enimmäistäyttömäärä on 2,0 kg.</li> </ul>		

# Ohjelmanvalintataulukko

<b>Pika 20</b>		<b> kylmästä 40 °C:seen</b>	<b> enintään 3,5 kg</b>
Pyykin laji	Puuvillaiset tekstiilit, jotka ovat olleet käytössä vain lyhyen aikaa tai joissa ei ole lainkaan näkyvää likaa		
Vinkki	Lisätoiminto <i>Lyhyt</i> kytkeytyy päälle automaattisesti.		
<b>Tumma pyykki/Farkut</b>		<b> kylmästä 60 °C:seen</b>	<b> enintään 3,0 kg</b>
Pyykin laji	Puuvillasta, sekoitekuiduista tai farkkukankaasta valmistetut tummat vaatteet		
Vinkki	<ul style="list-style-type: none"><li>- Käännä vaatteet nurinpäin ennen pesua.</li><li>- Farkkukangas päästää usein väriä ensimmäisillä pesukerroilla. Pesä siksi tummat ja vaaleat tekstiilit erillään.</li></ul>		
<b>ECO 40-60</b>		<b> enintään 8,0 kg</b>	
Pyykin laji	Normaalilikainen puuvillapyykki		
Neuvo	Voit pestä yhdellä pesukerralla pyykkierän, joka koostuu sekalaisesta, lämpötiloissa 40 °C ja 60 °C pestäväksi tarkoitettusta puuvillapyykistä.  Tämän ohjelman energian- ja vedenkulutus on optimoitu siten, että se pesee puuvillapyykin mahdollisimman taloudellisesti.		
<b>Ohje vertailutestien tekijöille:</b>			
Ekologista suunnittelua koskevan komission asetuksen (EU) nro 2019/2023 ja energiankulutuksen osoittamista koskevan komission asetuksen nro 2019/2014 mukainen testiohjelma.			
<b>Kyllästys</b>		<b> 40 °C</b>	<b> enintään 2,5 kg</b>
Pyykin laji	Mikrokuiduista valmistettujen tekstiilien, lasketteluasujen tai suurimaksi osaksi synteettisistä kuiduista valmistettujen pöytäliinojen jälkikäsitteilyyn, jolla saavutetaan vettä ja likaa hylkivä vaikutus		
Vinkki	<ul style="list-style-type: none"><li>- Käsiteltävien tekstiilien on oltava pestyjä, lingottuja tai kuivattuja.</li><li>- Parhaan tuloksen saat kun lämpökäsittelet tekstiilit vielä kyllästyksen jälkeen. Lämpökäsittelyn voi tehdä kuivausrummussa tai silitämällä.</li></ul>		



# Ohjelmanvalintataulukko

<b>Tyhjennys/Linkous</b>		-
Vinkki	<ul style="list-style-type: none"><li>- Pelkkä tyhjennys: valitse linkousnopeudeksi </li><li>- Noudata esiasetettua linkousnopeutta</li></ul>	
<b>Vain huuhtelu/Tärrkäys</b>		enintään 8,0 kg
Pyykin laji	<ul style="list-style-type: none"><li>- Käsien pestyjen tekstiilien erilliseen huuhteluun</li><li>- Pöytäliinat, lautasliinat ja työvaatteet, jotka halutaan tärrkätä</li></ul>	
Vinkki	<ul style="list-style-type: none"><li>- Kun peset helposti rypistyviä tekstiilejä, noudata suositeltua loppulinkousnopeutta.</li><li>- Pese tärrkättävät tekstiilit ensin, mutta älä käytä huuhteluainetta.</li><li>- Erityisen hyvän huuhtelutuloksen saat 2 huuhtelulla, kun otat käyttöön lisätoiminnon <i>Vesi +</i>.</li></ul>	

## Lisätoiminnot

Voit täydentää pesuohjelmia valitsemalla niihin erilaisia lisätoimintoja.

Voit valita tai poistaa lisätoimintoja koskettamalla kunkin lisätoiminnon hipaisupainiketta.

Lyhyt

Vesi +

Esipesu

Lämmin  
sileytytys

- Kosketa haluamasi lisätoiminnon hipaisupainiketta.

Kyseinen hipaisupainike palaa kirkkaana.

Kaikki lisätoiminnot eivät ole käytettävissä kaikissa ohjelmissa.

Jos lisätoimintoa ei voi valita kyseiseen ohjelmaan, se ei pala himmeänä eikä sitä voi valita hipaisupainiketta koskettamalla.

### Lyhyt

Vain vähän likaisten vaatteiden pesuun, joissa ei ole näkyviä tahroja.

Pesuaika on lyhyempi.

### Vesi +

Toiminto lisää veden määrää sekä pesussa että huuhteluissa. Kone lisää ohjelmaan *Vain huuhtelu/Tärrkäys* toisen huuhtelun.

Voit ohjelmoida hipaisupainikkeelle *Vesi +* myös muita vaihtoehtoja, ks. kappale Ohjelmointitoiminnot.

### Esipesu



Tekstiileille, joissa on suuria määriä likaa (esim. pölyä tai hiekkaa).

### Lämmin sileytytys

Pesukone sileyttää pyykin ohjelman päättyessä. Saat parhaan tuloksen kun laitat koneeseen 50 % sallittua enimmäistäyttömäärää vähemmän pyykkiä. Pienet täyttömäärät parantavat sileytytulosta.

Vaatteiden on oltava rumpukuivauksen   ja silityksen   kestäviä.

## Voit valita ohjelmiin seuraavat lisätoiminnot:
























	Lyhyt	Vesi +	Esipesu	Lämmin sileytys
Puuvilla 	●	●	●	●
Puuvilla	●	●	●	●
Siliävät kuidut	●	●	●	●
Hienopesu	●	●	●	●
Villa 	-	-	-	-
Paidat	●	●	●	✓
Pika 20	✓	-	-	●
Tumma pyykki/Farkut	●	●	●	●
ECO 40-60	-	-	-	-
Kyllästys	-	-	-	-
Vain huuhtelu/Tärkkäys	-	●	-	-

● = valittavissa

✓ = Kytkeytyy päälle automaattisesti

- = ei valittavissa

# Ohjelman kulku

	Varsinainen pesu		Huuhtelu		Linkous
	Vesimäärä	Pesurytmi	Vesimäärä	Huuhtelut	
Puuvilla 		Ⓐ		2-5 <sup>2,3</sup>	✓
Puuvilla		Ⓐ		2-5 <sup>1,2,3</sup>	✓
Siliävät kuidut		Ⓑ		2-4 <sup>2,3</sup>	✓
Hienopesu		Ⓒ		2-4 <sup>2,3</sup>	✓
Villa 		Ⓔ		2	✓
Paidat		Ⓒ		3-4 <sup>3</sup>	✓
Pika 20		Ⓐ		1	✓
Tumma pyykki/Farkut		Ⓑ		3-5 <sup>2,3</sup>	✓
ECO 40-60		Ⓐ		2-3 <sup>2</sup>	✓
Kyllästys	-	Ⓑ		1	✓
Tyhjennys/Linkous	-	-	-	-	✓
Vain huuhdeltu/Tärkkäys		Ⓑ		0-1 <sup>5</sup>	✓

Selitykset löytyvät seuraavalta sivulta.

 = alhainen vesimäärä

 = keskikorkea vesimäärä

 = korkea vesimäärä

Ⓐ = Tehopesu-rytmi

Ⓑ = Normaali rytmi

Ⓒ = Sensitiv-rytmi

Ⓔ = Käsinepestävän villan ja silkin rytmi

✓ = sisältyy ohjelmaan

- = ei sisälly ohjelmaan


Pesukoneessa on täyselektroninen ohjaus ja määräautomaatiikka. Pesukone tunnistaa tarvittavan veden määrän automaattisesti sen mukaan, kuinka paljon pyykkiä on ja kuinka paljon vettä pyykki imee itseensä.

Oheisessa taulukossa esitetty pesuohjelmien kulku perustuu perusohjelmiin ja kunkin pesuohjelman enimmäistäyttömäärään.

## Erityistä huomattavaa ohjelman kulussa

### Pöyhintä:

Pesukone pöyhii pyykkiä pesuohjelman päätyttyä enintään 30 minuutin ajan, jotta pyykki ei pääse rypistymään.

Poikkeus: Pesuohjelmaan *Villa*  ei sisälly pöyhintää.

Voit avata pesukoneen milloin vain.

<sup>1)</sup> Jos valitset alle 60 °C:n lämpötilan, ohjelmaan sisältyy 2 huuhtelua. Jos valitset alle 60 °C:n lämpötilan, ohjelmaan sisältyy 3 huuhtelua.

<sup>2)</sup> Lisähuuhtelu kytkeytyy päälle, jos:

- rummussa on vielä paljon vaahtoa
- olet valinnut alemman linkousnopeuden kuin 700 kierr./min

<sup>3)</sup> Lisähuuhtelu kytkeytyy päälle, jos:

- käytät lisätoimintoa *Vesi* + ja jos olet ohjelmoitavissa toiminnoissa ottanut käyttöön vaihtoehdon *02* tai *03*.

<sup>5)</sup> Ohjelmaan sisältyy lisähuuhtelu, kun: olet valinnut lisätoiminnon *Vesi* +.

# Ohjelman kulun muuttaminen

---


## Ohjelman muuttaminen (lapsilukko)




Ohjelmaa, lämpötilaa, linkousnopeutta tai valittuja lisätoimintoja ei voi muuttaa enää ohjelman käynnistyttyä. Näin estetään, ettei kukaan (esim. lapset) voi tehdä muutoksia vahingossa.

Kun pesukone kytketään pois päältä kesken ohjelman, valmiustilatoiminto kytkee sen kokonaan pois päältä 15 minuutin kuluttua. Rummussa saattaa olla vielä vettä, joten turvatoiminnot pysyvät käytössä.

## Ohjelman lopettaminen

Voit lopettaa käynnissä olevan pesuohjelman milloin tahansa.

- Kierrä ohjelmanvalitsin asentoon .
- Kierrä ohjelmanvalitsin johonkin muuhun asentoon.

Ajan näytössä näkyy vierivä palkki  ...  ...  tai -0-.

Kone pumppaa veden pois ja luukun lukitus avautuu.


















## Uuden ohjelman valinta




- Kierrä ohjelmanvalitsin haluamasi pesuohjelman kohdalle.
- Tarkista onko pesuainekotelossa vielä pesuainetta. Jollei ole, laita pesuainekoteloon pesuainetta uudelleen.
- Kosketa hipaisupainiketta *Käynnistys/ Pyykin lisäys*.





# Tekstiilien hoito-ohjeet





Pesu	
Pesuvadissa näkyvä asteluku ilmoittaa korkeimman mahdollisen lämpötilan, jossa voit pestä tekstiilin.	
	Kestää normaalia mekaanista käsittelyä
	Edellyttää hellävaraista mekaanista käsittelyä
	Edellyttää erittäin hellävaraista mekaanista käsittelyä
	Vain käsinpesu sallittu
	Vesipesu kielletty




## Esimerkki ohjelmien valinnasta

Ohjelma	Tekstiilien hoito-ohjeet
Puuvilla	     
Siliävät kuidut	    
Hienopyykki	 
Villa 	
Pika 20	 

Kuivaus	
	Normaali lämpötila
	Alennettu lämpötila
	Rumpukuivaus kielletty

Silitys ja kuumamankelointi	
	n. 200 °C
	n. 150 °C
	n. 110 °C
	Höyrysilitys saattaa aiheuttaa korjaamattomia vaurioita.
	Silitys/kuumamankelointi kielletty

Hoito-ohjeet pesuloille	
	Puhdistus kemiallisilla liuottimilla. Kirjain merkitsee käytettävää liuotinta.
	
	Wet-Clean -puhdistus
	Kemiallinen pesu kielletty

Valkaisu	
	Kaikki hapettavat valkaisuaineet sallittu
	Vain happeen perustuvat valkaisuaineet sallittu
	Valkaisu kielletty

# Pesuaine

## Oikean pesuaineen valinta

Voit käyttää kaikkia konepesuun tarkoitettuja pesuaineita. Pesuainepakkauksesta löydät pesuaineen käyttö- ja annostusohjeet.

## Pesuaineen annostukseen vaikuttavat:

- pyykin likaisuus
- pyykin määrä
- veden kovuus

Paikalliselta vesilaitokseltasi saat tietoa paikkakuntasi vesijohtoveden kovuusasteesta.

## Vedenpehmennysaine

Vedenkovuusalueilla II ja III voit käyttää erillistä vedenpehmennysainetta, mikä säästää pesuainetta. Annostusohjeet löytyvät pakkauksesta. Kaada pesuainelokeroon ensin pesuaine ja vasta siten vedenpehmennysaine.

Tällöin voit annostella pesuainetta kovuusalueen I mukaan.

## Vedenkovuustaulukko

Kovuusalue	Kokonaiskovuus mmol/l	Kovuusaste °dH
pehmeä (I)	0 – 1,5	0 – 8,4
keskikova (II)	1,5 – 2,5	8,4 – 14
kova (III)	yli 2,5	yli 14

## Annostuksen apuvälineet

Käytä pesuaineen annostuksessa pesuainevalmistajan toimittamia apuvälineitä (pesupalloja), erityisesti kun käytät nestemäisiä pesuaineita.

## Täyttöpakkaukset

Kun ostat pesuaineita, hyödynnä mahdollisuuksien mukaan täyttöpakkauksia. Näin vähennät syntyvien jätteiden määrää.

## Pyykin jälkikäsittelyaineet

### Huuhteluaine

pehmentää pyykin ja vähentää sen sähköisyyttä varsinkin rumpukuivauksen jälkeen.

### Viimeistelyaine

on synteettinen kovetusaine, joka helpottaa pyykin silitystä.

### Tärkki

on kovetusaine, jota käytetään lähinnä paitojen, paitapuserojen, pöytä- ja lautasliinojen yms. viimeistelyyn.



## Huuhteluaineen, viimeistelyaineen tai tärkein käyttö erikseen

Esivalmistele tärkei pakkauksen ohjeiden mukaan.

**Vinkki:** Kun käytät huuhteluainetta, valitse lisätoiminto *Vesi +*.

- Annostele huuhteluainetta lokeroon ☼ tai käytä Cap-huuhteluainekapselia.
- Kaada nestemäinen tärkei/viimeistelyaine lokeroon ☼ ja jauhemainen tai jähmeä nestemäinen tärkei/viimeistelyaine lokeroon U.
- Valitse ohjelma *Vain huuhtelu/Tärkei*.
- Muuta tarvittaessa linkousnopeutta.
- Jos käytät Cap-kapselia, ota se käyttöön koskettamalla hipaisupainiketta *Cap* □.
- Kosketa hipaisupainiketta *Käynnistys/Pyykin lisäys*.

## Väriinpoisto/värjääminen

⚠ Väriinpoistoaineiden aiheuttamien vaurioiden vaara.

Väriinpoistoaineet aiheuttavat pesukoneeseen korroosiota.

Älä käytä väriinpoistoaineita pesukoneessa.

Käytä pesukonetta värjäykseen vain satunnaisesti, älä jatkuvasti. Jos värjää kovin usein, värjäyksessä tarvittava suola voi syövyttää koneen teräksisiä osia. Noudata ehdottomasti värjäysaineen valmistajan käyttö- ja annostusohjeita.




# Pesuaine

## Suositus – Mielen pesuaineet

Mielen pesuaineet on suunniteltu nimenomaan päivittäiseen käyttöön Mielen pesukoneissa. Lisätietoa pesuaineista löydät kappaleesta Pesu- ja hoitoaineet.

	Mielen pesuaineet		Miele Caps -kapselit		
	UltraWhite	UltraColor			
Puuvilla 	✓	✓	-	✓	✓
Puuvilla	✓	✓	-	✓	✓
Siliävät kuidut	-	✓	-	✓	✓
Hienopesu	-	✓	✓	✓	-
Villa 	-	-	✓	-	-
Paidat	✓	✓	-	✓	✓
Pika 20	-	✓	-	✓	-
Tumma pyykki/Farkut	-	✓	✓	✓	-
ECO 40-60	✓	✓	-	✓	✓
Vain huuhtelu/Tärkkäys	-/-	-/-	-/-	✓/-	-/-

- ✓ suositus  
- ei suositusta

-  Erikoispesuaineet (esim. WoolCare)  
 Tekstiilinhoitoaineet (esim. huuhteluaine)  
 Apuaineet (esim. pesuaineen tehostusaine)

## Pesuainesuositukset asetuksen (EU) N:o 1015/2010 mukaisesti

Suosituksat koskevat kappaleessa "Ohjelman valinta" ilmoitettuja lämpötila-alueita.

	Yleis-	Kirjo-	Hieno- ja villa- pesuaine	Erikois-
Puuvilla 	✓	✓	-	-
Puuvilla	✓	✓	-	-
Siliävät kuidut	-	✓	-	-
Hienopesu	-	-	✓	-
Villa 	-	-	✓	✓
Paidat	✓	✓	-	-
Pika 20	-	✓ <sup>1</sup>	-	-
Tumma pyykki/Farkut	-	✓ <sup>1</sup>	-	✓
ECO 40-60	✓	✓	-	-

- ✓ suositus 1 Nestemäiset pesuaineet
- ei suositusta 2 Jauhemaiset pesuaineet

# Puhdistus ja hoito

## Koneen ulkopintojen ja ohjaustaulun puhdistus

### ⚠ Sähkökuvaara.

Kone on jännitteellinen myös sen ollessa kytkettynä pois päältä. Irrota pesukoneen pistotulppa pistorasiasista ennen kuin alat puhdistaa konetta.

### ⚠ Veden aiheuttama vaurioiden vaara.

Suihkutettava vesi voi päästä koneen rakenteisiin ja vaurioittaa sitä. Älä siksi puhdistaa konetta suihkuttamalla sen pintaan vettä.

- Puhdista pesukoneen ulkopinnat ja ohjaustaulu mietoon pesuaineveteen kastetulla liinalla. Kuivaa lopuksi kaikki osat pehmeällä liinalla.
- Puhdista pesurumpu tarvittaessa teräksen puhdistukseen tarkoitetulla pesuaineella.

### ⚠ Puhdistusaineiden aiheuttama vaurioiden vaara.

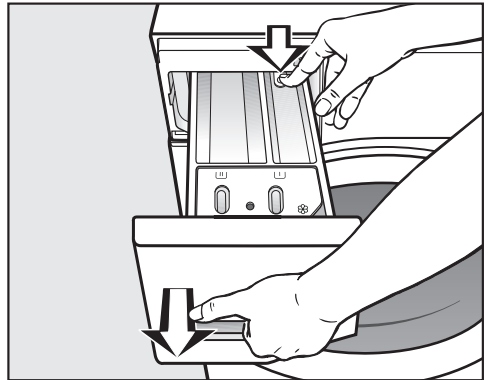
Liuttomia sisältävät puhdistusaineet, hankausaineet, lasinpesu- tai yleispuhdistusaineet voivat vahingoittaa muovipintoja ja muita koneen osia. Älä käytä tällaisia puhdistusaineita koneen puhdistukseen.

## Pesuainekotelon puhdistus

Alhaisten lämpötilojen ja nestemäisten pesuaineiden jatkuva käyttö altistaa pesuainekotelon mikrobikasvustolle.

- Puhdista siksi hygieniasyistä koko pesuainekotelo säännöllisesti.

## Pesuainekotelon irrotus

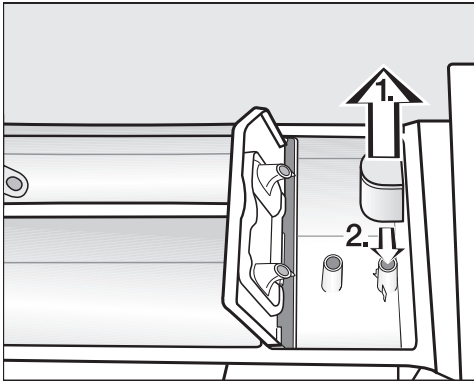


- Vedä pesuainekotelo vasteseen saakka, paina lukituksen vapautuspainiketta ja vedä kotelo kokonaan ulos.
- Puhdista pesuainelokerot lämpimällä vedellä.

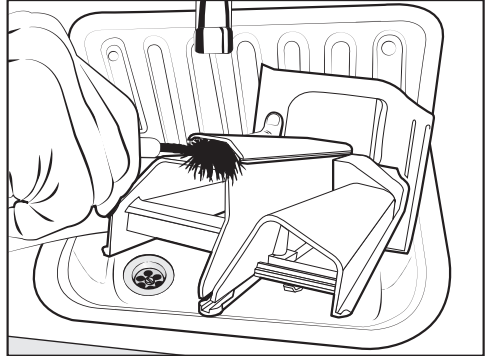
## Lokeron ☸/☐ imuputken ja kanavan puhdistus

Nestemäisellä tärkillä on taipumus tarttua pintoihin kiinni. Lokeron ☸/☐ imuputki ei enää toimi ja lokero voi vuotaa yli.

Jos käytät usein nestemäistä tärkkiä, puhdista imuputki erityisen perusteellisesti.

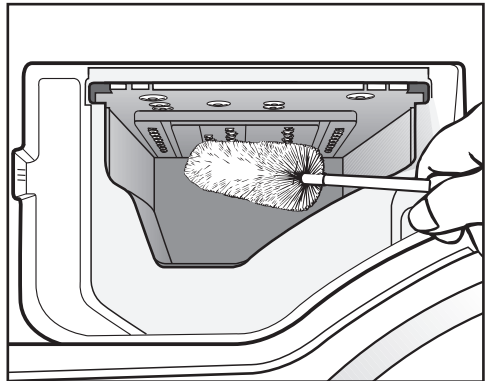


1. Irrota imuputki lokerosta ☸ ja puhdista se lämpimällä juoksevalla vedellä. Puhdista myös putki, jonka päälle imuputki asetetaan.
2. Työnnä imuputki takaisin paikalleen.



- Puhdista huuhteluainekanaava lämpimällä vedellä ja esimerkiksi pulloharjalla.

## Pesuainekotelon sijoitusaukko



- Irrota veteen kastetun pulloharjan avulla pesuainejäämät ja kalkkikertymät myös pesuainekotelon sijoitusaukossa olevista tulovesisuuttimista.
- Aseta pesuainekotelo takaisin paikalleen.

**Vinkki:** Jätä pesuainekotelo vähän raolleen, jotta se saa kuivua.

# Puhdistus ja hoito

## Hygienia Info (pesurummun puhdistus)

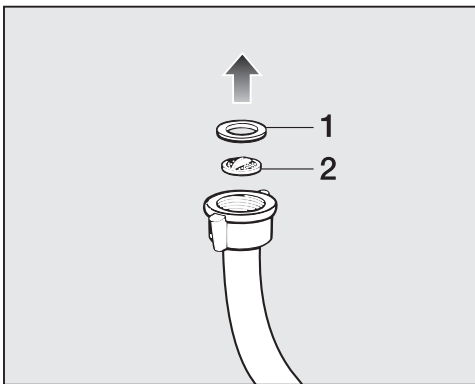
Jos peset jatkuvasti alhaisissa lämpötiloissa ja/tai käytät pelkästään nesteistä pesuainetta, pesukoneeseen voi kertyä mikrobikasvustoa ja pesukone voi alkaa haista pahalle. Puhdista pesukone ohjelmalla *Puuvilla* 90 °C. Puhdista rumpu viimeistään silloin, kun merkkivalo ☒ syttyy.

## Tulovesisihdin puhdistus

Pesukoneessa on 2 sihtiä, jotka suojaavat tulovesiliitäntän venttiiliä. Tarkasta nämä sihdit noin 6 kuukauden välein. Jos vesijohtoverkossa on usein katkoksia, sihti on hyvä tarkistaa vielä tätäkin useammin.

## Täyttöletkun sihdin puhdistus

- Sulje vesihana.
- Kierrä tulovesiletku irti hanasta.

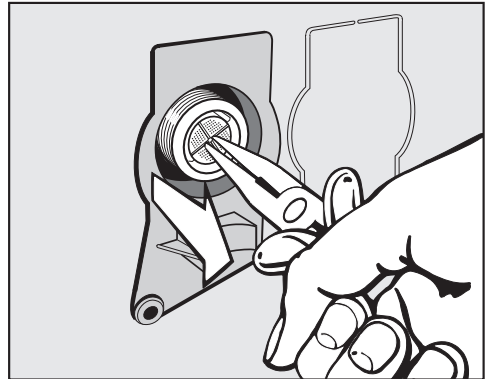


- Irrota kumitiiviste **1** urastaan.
- Tartu muovisen sihdin ulokkeeseen **2** pihdeillä ja vedä sihti ulos.
- Puhdista sihti.

- Asenna osat takaisin päinvastaisessa järjestyksessä.

## Pesukoneen tulovesiliitäntän sihdin puhdistus

- Irrota tulovesiliitäntän liitäntäkaulusen pyälleTTY muovimutteri kiertämällä sitä varovasti pihdeillä.



- Vedä muovinen sihti ulos pihdeillä (katso kuva).
- Puhdista sihti.
- Asenna osat takaisin päinvastaisessa järjestyksessä.

Muista ehdottomasti asentaa sihdit takaisin paikalleen puhdistuksen jälkeen.

- Kierrä tulovesiletkun kierreltiin tiukasti takaisin paikalleen vesihanaan.
- Avaa vesihana.

Varmista, ettei vesiliitäntä vuoda kierrelittimen kohdalta.

Kiristä kierrelittintä tarvittaessa.

Useimmat päivittäisessä käytössä syntyvät häiriöt ja ongelmat voit poistaa itse. Monissa tapauksissa säästät sekä aikaa että rahaa, kun sinun ei tarvitse kutsua huoltoliikettä paikalle.




Seuraavien taulukoiden tarkoituksena on auttaa sinua löytämään häiriön tai vian mahdollinen syy.

## Et voi käynnistää pesuohjelmaa

Ongelma	Syy ja toimenpide
<b>Ohjaustaulu pysyy pimeänä.</b>	Pesukone ei saa virtaa. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Varmista, että pistotulppa on paikallaan pisto-rasiassa.</li><li>■ Varmista, että sulake on kunnossa.</li></ul>
	Pesukone on kytkeytynyt automaattisesti pois päältä energian säästämiseksi. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Kytke pesukone takaisin päälle kiertämällä ohjel-manvalitsinta.</li></ul>
<b>Ajan näytössä näkyvät vuorotellen F ja 34.</b>	Luukku ei ole kunnolla kiinni. Luukun lukko ei ole napsahtanut lukitusasentoon. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sulje luukku uudelleen.</li><li>■ Valitse ja käynnistä ohjelma uudelleen. Jos virheilmoitus palaa näyttöön, ota yhteys val-tuutettuun huoltoliikkeeseen.</li></ul>

# Vianetsintä

## Ohjaustaulussa palaa tarkistusmerkkivalo ja ohjelma on keskeytynyt

Ongelma	Syy ja toimenpide
<b>Tarkistusmerkkivalo</b>  palaa, ajan näytössä näkyvät vuorotellen <i>F</i> ja <i>II</i> , ja koneesta kuuluu merkkiäänäni.	Kone ei poista vettä. Poistopumppu voi olla tukossa. Poistoletku on liian korkealla. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Puhdista poistopumppu ja nukkasihdit.</li><li>■ Poistoletkun enimmäiskorkeus on 1 m.</li></ul>
<b>Tarkistusmerkkivalo</b>  palaa, ajan näytössä näkyvät vuorotellen <i>F</i> ja <i>IO</i> , ja koneesta kuuluu merkkiäänäni.	Kone ei saa vettä. Tulovesiletku voi olla tukossa. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Varmista, että vesihana on kokonaan auki.</li><li>■ Varmista ettei tulovesiletku ole mutkalla.</li><li>■ Varmista ettei vedenpaine ole liian alhainen.</li></ul>
	Tulovesiletkun sihti voi olla tukossa. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Puhdista sihti.</li></ul>
<b>Tarkistusmerkkivalo</b>  palaa, ajan näytössä näkyvät vuorotellen <i>F</i> ja <i>138</i> , ja koneesta kuuluu merkkiäänäni.	Mielen vesiturvajärjestelmä on aktivoitunut. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sulje vesihana.</li><li>■ Ota yhteys huoltoon.</li></ul>
<b>Ajan näytössä näkyvät vuorotellen <i>F</i> ja <i>XXX</i> ja koneesta kuuluu merkkiäänäni.</b>	Koneessa on tekninen häiriö. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Irrota pesukone sähköverkosta. Irrota koneen pistotulppa pistorasiasta tai kytke sulake pois päältä.</li><li>■ Odota <b>vähintään 2 minuuttia</b> ennen kuin liität pesukoneen takaisin sähköverkkoon.</li><li>■ Kytke pesukoneen virta takaisin päälle.</li><li>■ Käynnistä ohjelma uudestaan. Jos virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.</li></ul>



## Ohjelman aikana ajan näytössä näkyy symboli

Ilmoitus	Syy ja toimenpide
-U- näkyy näytössä	Olet kääntänyt ohjelmanvalitsimen ohjelman käynnistymisen jälkeen johonkin toiseen asentoon. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kierrä ohjelmanvalitsin takaisin alkuperäiseen asentoon.</li> </ul>

## Ohjaustaulussa palaa merkkivalo ohjelman päätyttyä



Ongelma	Syy ja toimenpide
Merkkivalo ☺ palaa.	Koneeseen on muodostunut liikaa vaahtoa. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Annostele seuraavalla kerralla vähemmän pesuainetta. Ota huomioon myös pesuainevalmistajan annostusohjeet.</li> </ul>
Merkkivalo ☒ palaa.	Et ole käyttänyt pitkiin aikoihin yli 60 °C:n pesuohjelmaa. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Laita koneeseen Mielen koneenpuhdistusainetta tai jauhemaista pyykinpesuainetta ja käynnistä ohjelma <i>Puuvilla</i> 90 °C.</li> </ul> Pesukone puhdistuu, eikä siihen pääse kehittymään bakteerikasvustoja ja pahaa hajua.
Ajan näytössä näkyvät vuorotellen F ja 37	Lisätoimintoa <i>Lämmin sileytys</i> ei voitu suorittaa ohjelman lopussa. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Varmista, että pesukone on luotisuorassa (ks. kapale Asennus – Pesukoneen tasapainotus).</li> <li>■ Tarkista, ettei poistoletku ole liian korkealla. Poistoletkun enimmäiskorkeus on 1 m.</li> </ul> Jos virheilmoitus tulee uudelleen näkyviin, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Voit jatkaa pesukoneen käyttöä ilman lisätoimintoa <i>Lämmin sileytys</i> .

# Vianetsintä

## Yleisiä häiriötilanteita


Ongelma	Syy ja toimenpide
<b>Pesukone haisee.</b>	<p>Olet jättänyt merkkivalon ☒ huomioimatta. Et ole käynnistänyt pitkiin aikoihin yli 60 °C:n pesuohjelmaa.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pesurummun puhdistamiseksi ja hajunmuodostuksen estämiseksi sinun tulee seuraavaksi käynnistää ohjelma <i>Puuvilla</i> 90°C ja käyttää Mielen koneenpuhdistusainetta tai jauhemaista yleispesuainetta.</li></ul> <p>Olet sulkenut pesukoneen luukun ja pesuainekotelon otettuasi pyykit pois koneesta.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Jätä koneen luukku ja pesuainekotelo vähän raolleen, jotta ne saavat kuivua.</li></ul>
<b>Pesukone ei pysy linkouksen aikana vakaasti paikallaan.</b>	<p>Pesukoneen säätöjalat on säädetty huonosti ja niiden vastakiinnitys on löystynyt.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Tasapainota pesukone uudelleen ja varmista säätöjalkojen vastakiinnitys.</li></ul>
<b>Pesukone ei ole lingonnut pyykkiä tavalliseen tapaan ja pyykki on vielä märkää.</b>	<p>Pyykki on jakautunut erittäin epätasaisesti pesurumpuun, minkä vuoksi loppulinkousnopeus alenee automaattisesti.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pese vastaisuudessa aina erikokoisia vaatekappaleita samalla kertaa, jotta pyykki jakautuu tasaisesti pesurumpuun.</li></ul>
<b>Koneesta kuuluu epätavallisia poistopumpun ääniä.</b>	<p>Kyseessä ei ole häiriö! Ryystävät äänet poistopumpun toiminnan alkaessa ja loppuessa kuuluvat asiaan.</p>
<b>Pesuainelokeroihin jää pesuainetta.</b>	<p>Vedenpaine ei ole riittävä.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Puhdista tulovesisihti.</li><li>■ Valitse tarvittaessa lisätoiminto <i>Vesi +</i>.</li></ul> <p>Jauhemaiset pesuaineet saattavat paakkuuntua, jos käytät samalla vedenpehmentysainetta.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Puhdista pesuainekotelo huolellisesti. Annostele jatkossa ensin pesuaine ja vasta sitten vedenpehmentysaine.</li></ul>

## Yleisiä häiriötilanteita

Ongelma	Syy ja toimenpide
<b>Huuhteluaine ei huuhtoudu kokonaan tai huuhteluainelokeroon ☼ jää normaalia enemmän vettä.</b>	Imuputki on pois paikaltaan tai tukossa. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puhdista imuputki, ks. kappaleen “Puhdistus ja hoito” kohta “Pesuainelokeroiden puhdistus”.</li> </ul>
<b>Cap-kapselissa on vielä nestettä ohjelman päätyttyä.</b>	Pesuainelokeron imuputki, jonka päälle Cap asetetaan, on tukkeutunut. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puhdista imuputki.</li> </ul> <p>Kyseessä ei ole häiriö!  Teknisistä syistä Cap-kapseliin jää hiukan vettä käytön jälkeen.</p>
<b>Cap-kapselin vieressä huuhteluainelokerossa on vettä.</b>	Hipaisupainiketta  ei ole painettu. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kun käytät Cap-annostusta seuraavan kerran, muista ottaa annostus käyttöön hipaisupainikeella .</li> </ul> <p>Olet unohtanut poistaa tyhjän Cap-kapselin viime pesukerran jälkeen.  <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Irrota ja hävitä tyhjentynyt Cap-kapseli jokaisen käyttökerran jälkeen.</li> </ul> <p>Pesuainelokeron imuputki, jonka päälle Cap asetetaan, on tukkeutunut.  <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puhdista imuputki.</li> </ul> </p></p>

# Vianetsintä

## Huono pesutulos

Ongelma	Syy ja toimenpide
<b>Pyykki ei tullut puhtaaksi nestemäisellä pesuainella.</b>	Nestemäiset pesuaineet eivät sisällä valkaisuaineita, joten ne eivät poista hankalimpia tahroja, kuten marja-, kahvi- ja teetahroja. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Käytä valkaisevaa pesuainetta.</li><li>■ Käytä pyykkilajille sopivaa Cap-kapselia tai annosteletahranpoistosuolaa lokeroon .</li><li>■ Älä koskaan laita tahranpoistosuolaa ja nestemäistä pesuainetta yhdessä pesuainelokeroon.</li></ul>
<b>Pestyssä pyykissä on harmaita elastisia tahroja.</b>	Pestävässä pyykissä on ollut niin paljon rasvatahroja, ettei käyttämäsi pesuainemäärä ole riittänyt irrottamaan rasvaa kuiduista. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Käytä jatkossa vastaavan pyykin pesuun enemmän pesuainetta tai käytä nestemäistä pesuainetta.</li><li>■ Puhdista pesurumpu ennen seuraavaa pesukertaa kone tyhjänä käyttämällä 60 °C:n pesuohjelmaa ja nestemäistä pesuainetta.</li></ul>
<b>Pestyissä tekstiileissä on valkoisia, pesuainetta muistuttavia jäänteitä.</b>	Pesuaine sisältää vettä pehmentäviä aineosia (zeoliitteja), jotka eivät ole vesiliukoisia. Nämä aineosat ovat tarttuneet tekstiileihin. <ul style="list-style-type: none"><li>■ Yritä poistaa zeoliittijäämät harjaamalla vaatetta, kun se on kuivunut kokonaan.</li><li>■ Pese tummat tekstiilit vastaisuudessa nestemäisellä pesuaineella. Nestemäiset pesuaineet eivät yleensä sisällä zeoliitteja.</li><li>■ Pese tummat tekstiilit ohjelmalla <i>Tumma pyykki/ Farkut</i>.</li></ul>

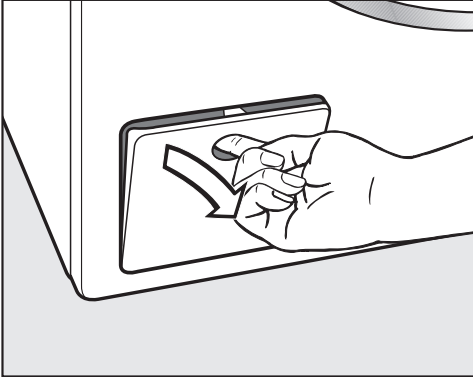
## Pesukoneen luukkua ei voi avata

Ongelma	Syy ja toimenpide
<b>Pesukoneen luukkua ei voi vetää auki kesken ohjelman.</b>	<p>Pesurumpu pysyy lukittuna käynnissä olevan pesuohjelman ajan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Noudata kappaleen 5. Ohjelman käynnistys – Pyykin lisääminen/poistaminen ohjeita.</li> </ul>
<b>Ohjelman keskeytyksen jälkeen ajan näytössä näkyy vikkuvia palkkeja L...L...L...L...</b>	<p>Pesuveden lämpötila on yli 55 °C. Tällöin luukkua ei voi avata, koska voisit polttaa itsesi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odota kunnes pesurummussa olevan veden lämpötila on laskenut ja vilkkuvat palkit sammuvat ajan näytöstä.</li> </ul>
<b>Ajan näytössä näkyvät vuorotellen F ja 35.</b>	<p>Luukun lukitus on mennyt jumiin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ota yhteys huoltoon.</li> </ul>

# Vianetsintä

## Luukun avaaminen, kun poistopumppu on tukossa ja/tai sähkökatkon aikana


- Kytke pesukone pois päältä.



- Avaa poistopumpun luukku.

### Jos poistopumppu on tukossa

Jos poistopumppu on tukossa, koneesta voi olla suuri määrä vettä.

 Kuumen pesuveden aiheuttama palovammojen vaara.

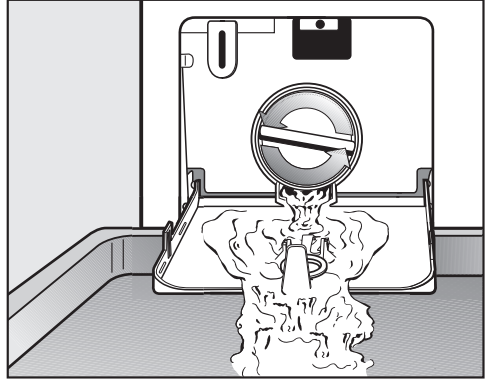
Koneesta poistuva vesi on erittäin kuumaa, jos olet juuri pessyt pyykkiä korkeassa lämpötilassa.

Laske pesuvesi varovasti pois.

## Poistopumpun tyhjennys

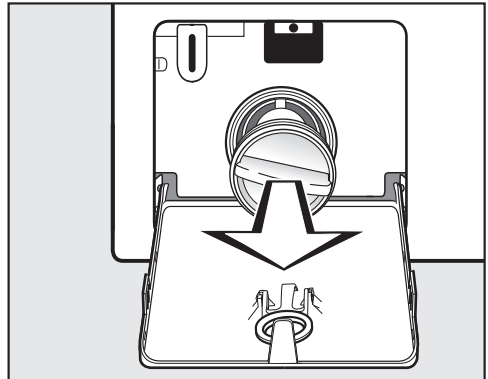
Älä kierrä nukkasihtiä kokonaan ulos.

- Aseta poistopumpun luukun alle laakea astia, esim. uunipannu.

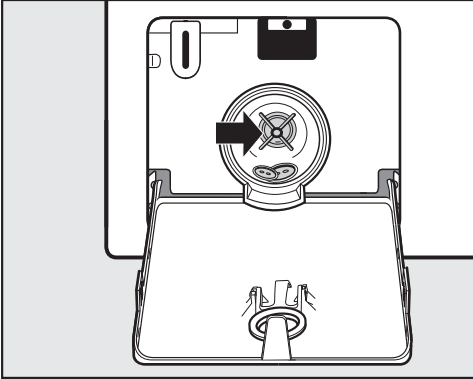


- Kierrä nukkasihtiä varovasti auki, kunnes aukosta alkaa valua vettä.
- Jos haluat keskeyttää vedentulon, kierrä nukkasihti takaisin kiinni.

Kun poistopumpusta ei tule enää vettä:



- Kierrä nukkasihti kokonaan ulos.



## Luukun avaaminen

⚠ Pyörivän rummun aiheuttama loukkaantumisvaara.

Älä koskaan työnnä kättäsi pyörivään rumpuun, vaan odota aina, että se pysähtyy kokonaan. Muuten voit loukata itsesi.

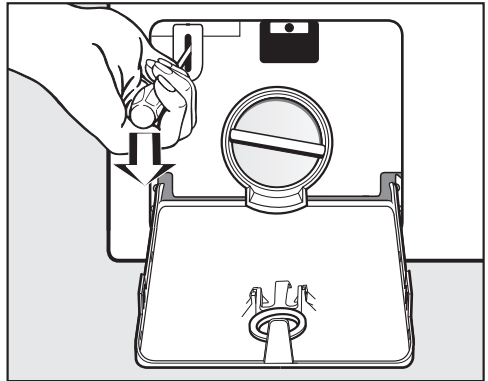
Tarkista aina, että pesurumpu on kokonaan pysähtynyt ennen kuin kosket siihen.

- Puhdista nukkasieppi huolellisesti.
- Pyöritä poistopumpun siivekkeitä sormella. Jos ne eivät pyöri kunnolla, väliin on jäänyt ylimääräisiä esineitä. Poista ne. Puhdista myös nukkasiepin sisätila.
- Aseta nukkasieppi paikalleen ja kierrä se kiinni huolellisesti.
- Sulje poistopumpun luukku.

⚠ Vuotavan veden aiheuttamien vahinkojen vaara.

Jollet kierrä nukkasieppiä kunnolla paikalleen, koneesta voi valua vettä.

Aseta nukkasieppi paikalleen ja kierrä se kiinni huolellisesti.



- Vapauta luukun lukitus ruuvitaltan avulla.
- Vedä luukku auki.

# Huolto

## Yhteydenotto häiriötilanteissa

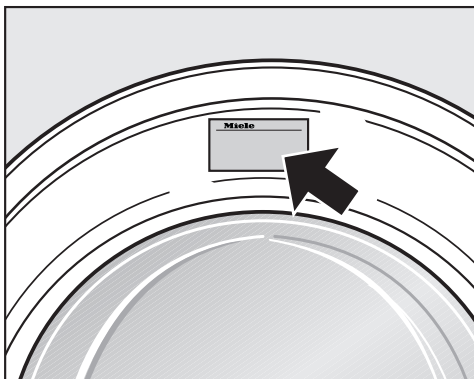
Ellet saa itse poistetuksi toimintahäiriötä, ota yhteys Mielen koneita ja laitteita myyvään liikkeeseen tai Mielen asiakaspalveluun.

Mielen huollon voit varata verkossa osoitteesta [www.miele.fi/huolto](http://www.miele.fi/huolto).

Mielen asiakaspalvelun yhteystiedot löydät tämän vihkosen takakannesta.

Asiakaspalvelu tarvitsee laitteen mallitunnisteen ja valmistusnumeron (Fabr./SN/Nr.). Nämä tiedot löytyvät arvokilvestä.

Arvokilpi sijaitsee luukun sisäpuolella, lasin yläpuolella.



## Erikseen ostettavat lisävarusteet

Mahdollisia lisävarusteita ja varaosia tähän pesukoneeseen saat Miele-kauppiaaltilasi tai valtuutetusta Miele-huolto- liikkeestä.

## EPREL-tietokanta

01.03.2021 alkaen energiamerkintään ja ekologista suunnittelua koskeviin vaatimuksiin liittyvät tiedot löytyvät eurooppalaisesta tuotetietokannasta (EPREL). Tietokantaan pääsee linkistä <https://eprel.ec.europa.eu/>. Tietokannasta etsitään tietoa mallitunnisteen perusteella.

Mallitunnisteen löydät koneen arvokilvestä.

**Miele** Made in xxx

Mod.: XXXxxx

M-Nr.: xxxxxxxx Type: XXxx-X

Nr.:/ xxxxxxxxx

Miele Service

[www.miele.com/service](http://www.miele.com/service)

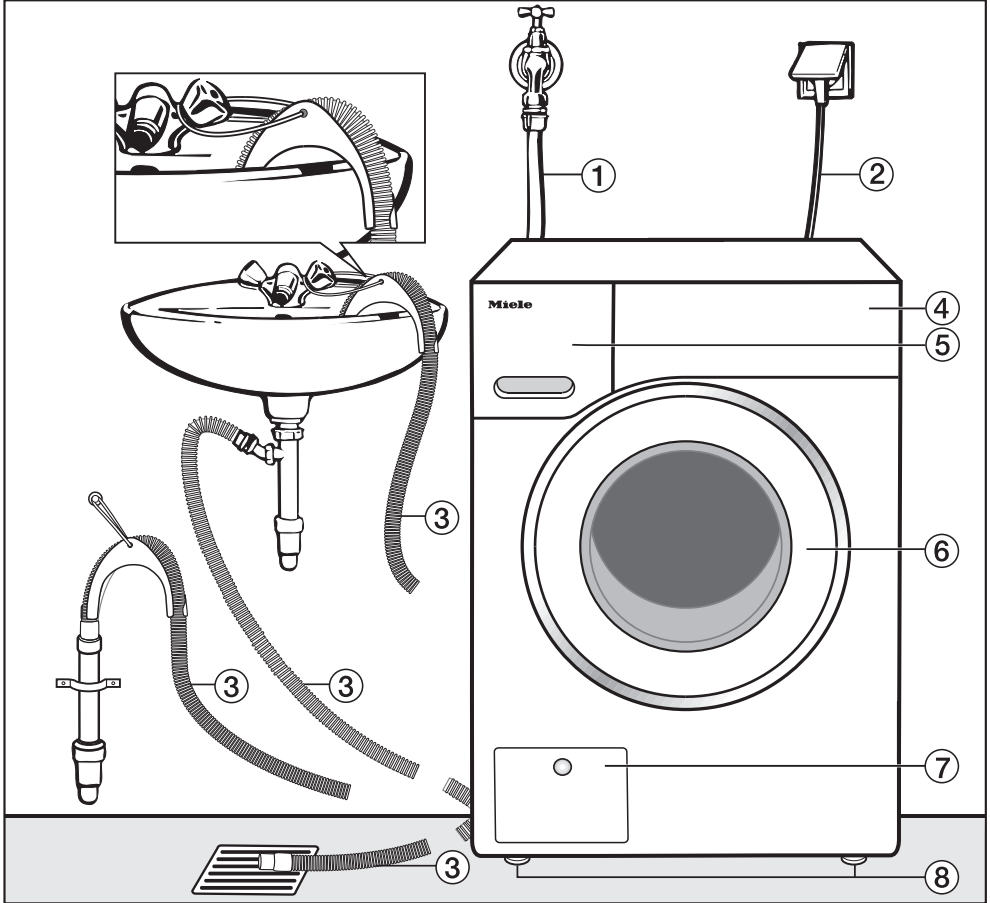
## Takuu

Tälle laitteelle on myönnetty kahden (2) vuoden takuu.

Lisätietoja takuuehdoista löydät laitteen mukana toimitetusta erillisestä takuuvihkosesta.



## Näkymä etupuolelta



① Tulovesiletku (kestä 7.000 kPa:n paineen)

② Sähköliitäntä

③ Poistoletku (jossa irrotettava koukukupää) erilaisine poistomahdollisuuksineen.

④ Ohjaustaulu

⑤ Pesuainekotelo

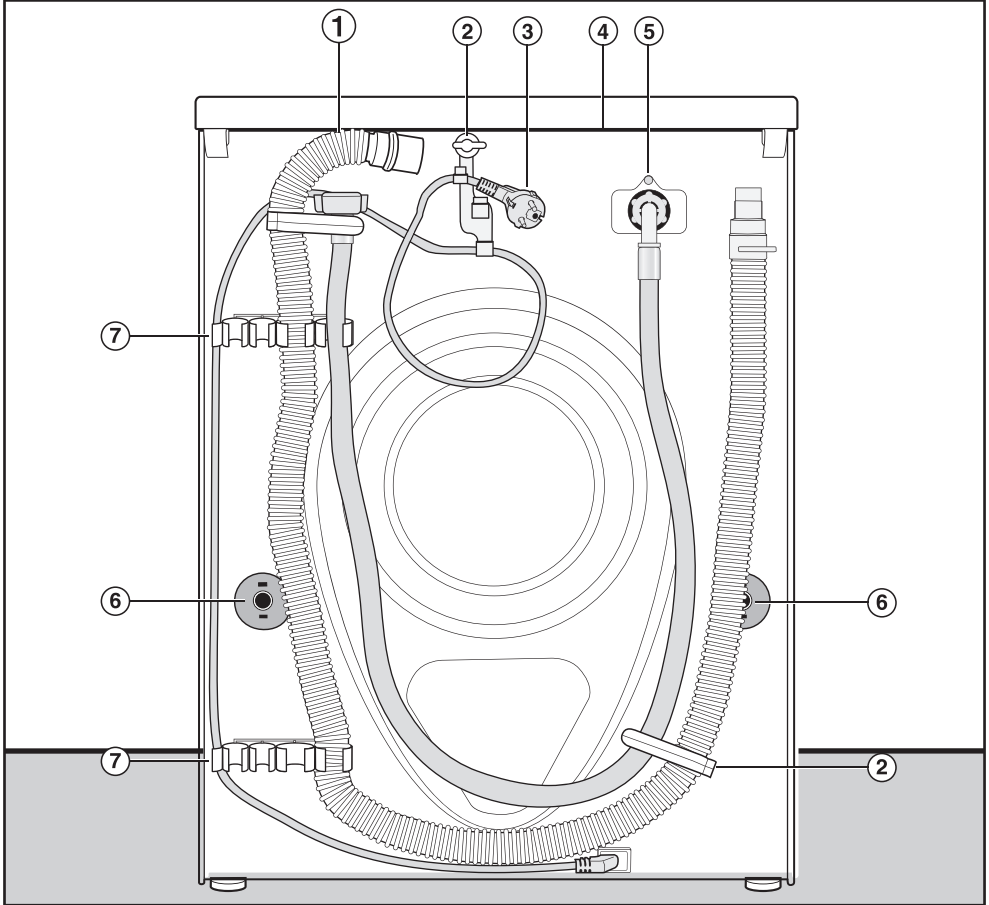
⑥ Luukku

⑦ Nukkasihdin, poistopumpun ja varaaukaisimen luukku

⑧ Neljä säätöjalkaa

# Asennus

## Näkymä takapuolelta



- ① Poistoletku
- ② Kuljetuspidikkeet tulo- ja poistovesi-letkua ja sähköliitäntäjohtoa varten
- ③ Sähköliitäntä
- ④ Kansilevyn uloke, josta koneeseen voidaan tarttua kuljetuksen aikana
- ⑤ Tulovesiletku (kestä 7.000 kPa:n paineen)
- ⑥ Kiertolukitsimet ja kuljetustuet
- ⑦ Kuljetuspidikkeet tulo- ja poistovesi-letkua sekä paikaltaan irrotettuja kuljetustukia varten

## Sijoitusalue

Paras mahdollinen sijoitusalue pesukoneelle on betonilattia. Kone linkoaa vakaammin kovalla alustalla kuin esimerkiksi puulattialla tai muuten epävakaa alustalla.


Huomaa seuraava:

- Asenna kone tukevasti vaakasuoraan asentoon.
- Vältä koneen sijoittamista pehmeälle lattiapinnalle, niin kone ei täriselinguksessaan.

Jos joudut sijoittamaan pesukoneen puurakenteiselle lattialle:

- Kiinnitä koneen alle tukeva puulevy (vähintään 59 x 52 x 3 cm). Kiinnitä puulevy ainakin kahteen lattiaa kannattavaan palkkiin, älä pelkkiin lattialautoihin.


**Vinkki:** Sijoita kone mieluiten huoneen nurkkaan. Siellä lattia on aina tukevin.

 Paikalleen kiinnittämätön kone aiheuttaa loukkaantumisvaaran.

Jos asennat pesukoneen rakennuskohtaisen jalustan päälle (betoniselle tai muuratulle jalustalle), se on kiinnitettävä jalustaan, jottei se pääse putoamaan.

Kiinnitä pesukone kiinnityssangalla (Asennussarja – Lattiakiinnitys) (saatavilla Miele-kauppiailta ja Mielehuollosta).

## Pesukoneen kantaminen sijoituspaikkaan

 Irtoavan kannen aiheuttama loukkaantumisvaara.

Kansilevyn takaosan kiinnitys voi haurastua ajan mittaan. Tällöin kansilevy saattaa murtua kannettaessa.

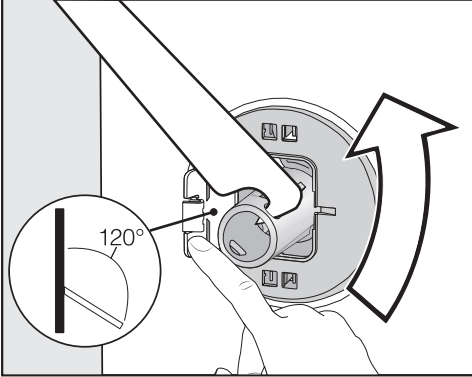
Tarkista kansilevyn kiinnitys ennen kuin nostat konetta kansilevystä.

- Nosta pesukonetta etumaisista jalosta ja takapuolelta koneen kansilevyn ulokkeesta.

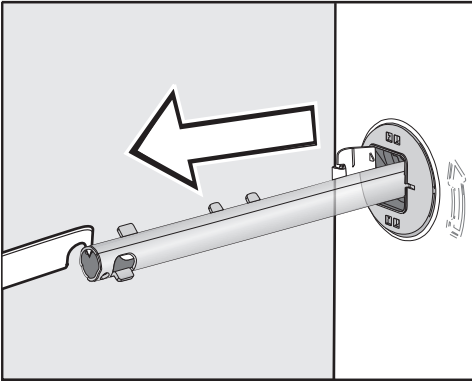
# Asennus

## Kuljetustuen irrottaminen

### Vasemmanpuoleisen kuljetustuen tangon irrotus

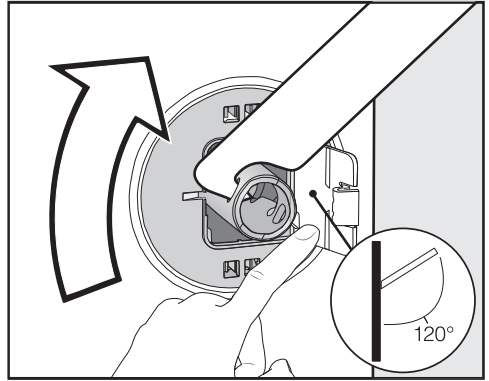


- Paina liuskaa ulospäin ja kierrä kuljetustuen tankoa 90° mukana toimitetulla kita-avaimella.

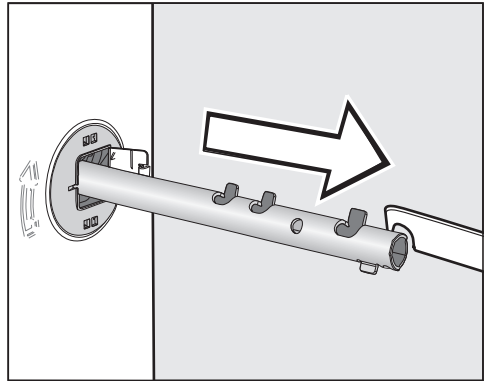


- Vedä kuljetustuen tanko ulos.

### Oikeanpuoleisen kuljetustuen tangon irrotus



- Paina liuskaa ulospäin ja kierrä kuljetustuen tankoa 90° mukana toimitetulla kita-avaimella.



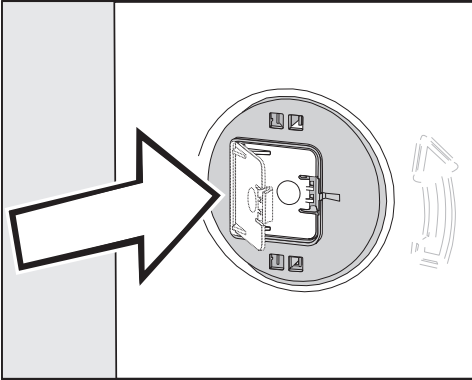
- Vedä kuljetustuen tanko ulos.

## Aukkojen peittäminen

⚠ Terävät reunat aiheuttavat loukkaantumisvaaran.

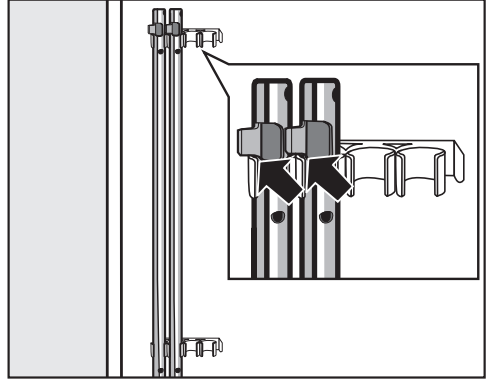
Avoimeksi jätetyt aukot aiheuttavat loukkaantumisvaaran.

Sulje ehdottomasti kuljetustuesta jääneet aukot.



- Paina liuskoja tukevasti kiinni niin, että ne napsahtavat paikalleen.

## Kuljetustuen tankojen kiinnitys



- Kiinnitä irrottamasi kuljetustuen tangot pesukoneen takaseinään. Varmista, että ylempi kiinnityskieleke tulee pidikkeen yläpuolelle.

⚠ Vääränlainen kuljetus vaurioittaa konetta.

Pesukone voi vaurioitua, jos kuljetat sitä ilman kuljetustukia.

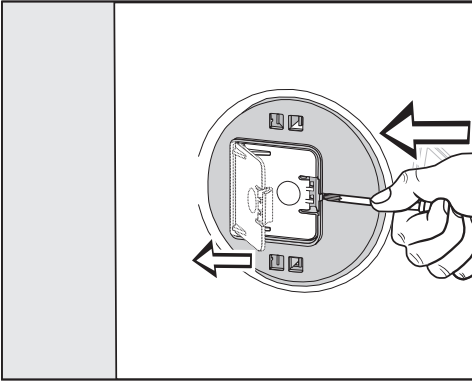
Säilytä kuljetustuki. Asenna kuljetustuki takaisin paikalleen ennen kuin alat kuljettaa konetta esim. muuton yhteydessä.

# Asennus

---

## Kuljetustuen asennus paikalleen

### Liuskan avaaminen



- Paina salpaa terävällä esineellä, esim. kapeateräisellä ruuvitaltalla.

Liuska avautuu.

### Kuljetustuen tangon asennus

- Noudata tankojen irrottamisen ohjetta päinvastaisessa järjestyksessä.

**Vinkki:** Nosta rumpua hieman, niin tangot menevät paremmin paikalleen.

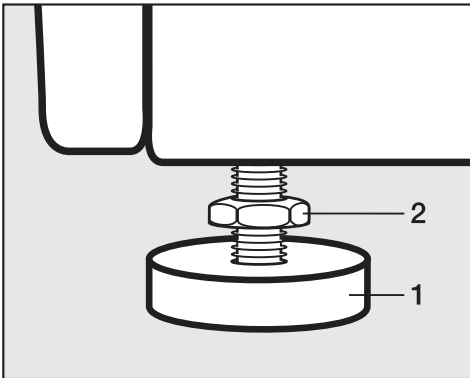
## Koneen suoristaminen

Pesukone on asennettava luotisuoraan ja siten, että se seisoo vakaasti kaikkien neljän jalan varassa. Vain tällöin pesukone voi toimia moitteettomasti.

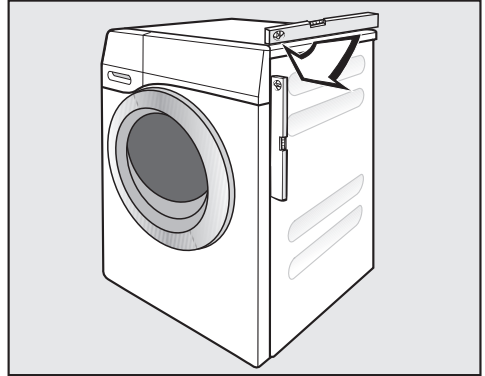
Väärin tehty asennus lisää pesukoneen veden- ja energiankulutusta. Lisäksi pesukone voi siirtyä paikaltaan.

## Säätöjalan pidentäminen ja lukitseminen

Pesukone suoristetaan neljän ruuvijalan avulla. Pesukone toimitetaan kaikki säätöjalat sisään kierrettyinä.



- Avaa vastamutterin **2** lukitus vääntämällä vastamutteria myötäpäivään mukana toimitetulla kita-avaimella. Kierrä sitten vastamutteria **2** yhdessä säätöjalan **1** kanssa ulospäin.



- Tarkista vesivaa'alla, että pesukone on luotisuorassa.
- Pidä säätöjalkaa **1** paikallaan putki-pihtien avulla. Kierrä samalla vastamutteria **2** takaisin vastapäivään koneen runkoa vasten. Käytä tähän mukana toimitettua kita-avainta.

⚠ Huonosti suoristettu pesukone aiheuttaa vaurioiden vaaran.

Jos vastamutterit jäävät kiristämättä, pesukone voi liikkua käytön aikana. Kiristä kaikkien neljän jalan vastamutterit tiukasti koneen runkoa vasten. Tarkista myös niiden säätöjalkojen lukitus, joita et avannut tasapainotuksen aikana.

# Asennus

## Sijoitus työtason alle

⚠ Näkyvillä olevat kaapelit aiheuttavat sähköiskuvaaran.

Jos koneen kansilevy irrotetaan, joku voi vahingossa koskea koneen sähköä johtaviin osiin.

Älä irrota koneen kansilevyä.

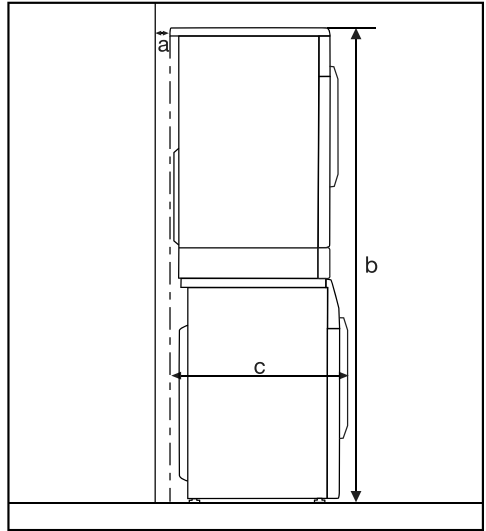
Voit työntää pesukoneen (kansilevyineen) yhtenäisen työtason alle, jos työtason korkeus on riittävä.

## Pesutorni

Voit sijoittaa tämän pesukoneen ja Miele-kuivausrummun päällekkäin pesutorniksi. Asennukseen tarvittavat erillisen välilevysarjan\* (WTV).

\* = kaikkia näitä lisävarusteita voit hankkia valtuutetuista Miele-huoltoliikkeistä.

## Huomaa seuraava:



**a** = vähintään 2 cm

**b** = pelkkä WTV: 172 cm  
WTV + vetolaatikko: 181 cm

**c** = 68 cm



## Mielen vesiturvajärjestelmä

Mielen vesiturvajärjestelmä suojaa kat-  
tavasti erilaisilta vesivahinkoilanteilta.

Vesiturvajärjestelmä koostuu pääasialli-  
sesti seuraavista osista:

- tulovesiletku
- elektroniikka sekä vuoto- ja ylitäyttö-  
suoja
- poistovesiletku

## Tulovesiletku

- Tulovesiletkun painesuojaus

Tulovesiletku kestää yli 7 000 kPa:n  
ylipaineen.


## Elektroniikka ja koneen ulkovaippa

- Pohjalevy  
Pesukoneesta mahdollisesti vuotava  
vesi valuu pohjalevylle. Pohjalevyllä  
oleva uimuri sulkee varmuusventtiilin  
ja veden tulo estyy; kone ei ota enää  
vettä ja poistaa samalla pesualtaassa  
jo olevan veden automaattisesti.
- Ylitäyttösuoja  
Pesukoneen ylitäyttösuoja estää pe-  
suallasta täyttymästä liikaa. Kun vesi-  
määrä ylittää tietyn tason, poisto-  
pumppu kytkeytyy päälle automaatti-  
sesti ja poistaa veden pesukoneesta.

## Poistovesiletku

Poistoletkussa on erityinen ilmausjärjes-  
telmä. Järjestelmä estää ns. lappovai-  
kutuksen, eli veden imeytymisen pois  
koneesta kesken ohjelman.

## Tulovesiliitântä

 Likainen tulovesi aiheuttaa ter-  
veysvaaran ja koneen vaurioitumisen  
vaaran.

Pesukoneessa käytettävän veden on  
oltava juomavesilaatua.

Liitä pesukone aina vesijohtoveteen.

Pesukoneen saa liittää vesijohtoverk-  
koon ilman erillisiä takaisinvirtauksen  
varolaitteita, sillä se on DIN-normien  
mukainen.

Vesijohtoveden paineen on oltava 100–  
1.000 kPa (1–10 bar). Jos vesijohtove-  
den paine on yli 1.000 kPa (10 bar), ko-  
neeseen on asennettava paineen-  
alennusventtiili.

Vesiliitântään käytettävässä hanassa on  
oltava  $\frac{3}{4}$  tuuman kiertet. Jos tällaista  
vesihanaa ei ole, pesukoneen vesiliitän-  
tä on jätettävä ehdottomasti valtuutetun  
putkiasentajan tehtäväksi.

Vesiliitântä on paineen alaisena.

Tarkista siksi liitännän tiiviys avaa-  
malla vesihanaa ensin hitaasti. Korjaa  
tiivisteiden ja kierrelliitännän asentoa  
tarvittaessa.

Pesukone ei sovellu lämminvesiliitän-  
tään.

Älä liitä pesukonetta lämminvesijoh-  
toon.

# Asennus

---

## Huolto

Jos joudut uusimaan letkun, käytä alkuperäisiä Miele-letkuja, jotka kestävät vähintään 7 000 kPa:n paineen.



Vedessä oleva lika aiheuttaa vuotojen vaaran.

Pesukoneen tulovesiliitännän venttiili on suojattu kahdella sihdillä, joista toinen sijaitsee letkun vapaassa päässä ja toinen koneen magneettiventtiilissä.

Älä käytä pesukonetta ilman näitä sihtejä.

## Lisävaruste - jatkoletku

Lisävarusteena voit tilata Miele-huollosta 2,5 metrin tai 4,0 metrin pituisen metallivahvisteisen jatkoletkun.

## Poistovesiliitäntä

Poistopumppu pumppaa poistoveden 1 metrin korkeuteen asti. Jotta poistovesi pääsee vapaasti virtaamaan, poistoletkun on oltava mahdollisimman suorassa.

Tarvittaessa voit pidentää poistoletkua 5 metriin saakka. Tähän tarvittavat lisävarusteet voit tilata Miele-huollosta.

Jos veden poistokorkeus on yli 1 m (kuitenkin enintään 1,8 metriä), voit hankkia Miele-huollosta vaihtopoistopumpun.

Jos poistokorkeus on 1,8 m, voit pidentää poistoletkun enintään 2,5 metriin. Tähän tarvittavat lisävarusteet voit tilata Miele-huollosta.

### Poistoletkun sijoitusvaihtoehdot:

1. Ripustus käsienpesu- tai huuhtelu-altaaseen:

Huomaa seuraava:

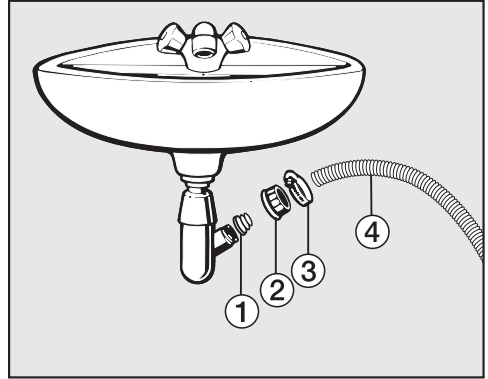
- Varmista ettei poistoletku pääse putoamaan altaasta!
- Jos johdat poistoveden pesualtaaseen, sen täytyy poistua altaasta riittävän nopeasti. Muuten se voi tulla altaan reunojen yli tai imeytyä takaisin pesukoneeseen.

2. Poistoletkun kiinnitys erilliseen poistoputkeen kumiliittimen avulla.

3. Poistoveden johtaminen lattiakäivöön.

4. Poistoletkun kiinnitys pesualtaan viemäröntiputkeen muoviliittimen avulla.

Huomaa seuraava:



① Sovitinkappale

② Viemäriiliitäntän mutteri

③ Letkunkiristin

④ Letkun pää

■ Asenna sovitinkappale ① yhdessä viemäriiliitäntän pyälletyn mutterin ② kanssa viemäriputken päähän.

■ Työnnä letkun pää ④ sovitinkappaleeseen ①.

■ Kiristä letkunkiristin ③ kiinni aivan viemäriiliitäntän pyälletyn mutterin takaa ruuvitaltalla.

# Asennus

## Sähköliitäntä

Pesukoneessa on sukopistotulpalla varustettu verkkoliitäntäjohto, jonka voi liittää suoraan sukopistorasiaan.

Liitä pesukone sähköverkkoon niin, että pistorasiaan on vapaa pääsy. Jos pistorasiaan ei pääse käsiksi, sähköliitäntä on varustettava erillisellä, kaikki kosketimet avaavalla erotuskytkimellä.



Ylikuumentumisen aiheuttama tulipalovaara.

Pesukoneen käyttö haaroituspistorasian ja jatkojohtojen välityksellä voi aiheuttaa johtojen ylikuumentumisen. Älä siksi liitä pesukonetta sähköverkkoon jatkojohdon tai haaroituspistorasian välityksellä.

Sähköliitännät on tehtävä normin VDE 0100 mukaisesti.

Jos koneen liitäntäjohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain alkuperäisen kaltaiseen liitäntäjohtoon (tilattavissa Miele huollostasta). Turvallisuuden vuoksi verkkoliitäntäjohdon saa vaihtaa vain valtuutettu sähköasentaja tai Miele huoltoliike.

Tiedot koneen nimellisototehosta ja tarvittavista sulakkeista löytyvät arvokilvestä. Ennen koneen liittämistä sähköverkkoon on tarkistettava, että käytettävät sulakkeet ja sähköverkon jännite vastaavat arvokilven tietoja.


Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä sähköasentajaan.

Ajoittainen tai jatkuva käyttö itsenäisten tai verkon kanssa synkronoimattomien energiajärjestelmien (kuten erillisten verkkojen, varavoimajärjestelmien) kanssa on mahdollista. Edellytyksenä on, että käytettävä energiajärjestelmä on standardin EN 50160 tai muun vastaavan standardin mukainen.

Asennus täytyy myös saarekekäytössä ja ei synkronoidussa käytössä varustaa suojalaitteilla, joita edellytetään tavanomaisen sähköasennuksen ja tämän Miele-tuotteen käytön yhteydessä, ja niiden asianmukainen toiminta on varmistettava, tai vaihtoehtoisesti asennus on varustettava muunlaisilla vastaavan suojaustason takaavilla suojalaitteilla. Tämä voidaan tehdä esimerkiksi VDE-AR-E 2510-2:n nykyisissä soveltamissäännöissä kuvatulla tavalla.

Korkeus	850 mm
Leveys	596 mm
Syvyys	636 mm
Syvyys luukku avattuna	1.054 mm
Korkeus työtason alle sijoitettaessa	850 mm
Leveys työtason alle sijoitettaessa	600 mm
Paino	n. 90 kg
Täyttömäärä	8,0 kg kuivaa pyykkiä
Liitäntäjännite	katso arvokilpi
Liitäntäteho	katso arvokilpi
Sulake	katso arvokilpi
Kulutusarvot	ks. kappale Kulutusarvot
Tuloveden paine vähintään	100 kPa (1 bar)
Tuloveden paine enintään	1 000 kPa (10 bar)
Tulovesiletkun pituus	1,60 m
Poistoletkun pituus	1,50 m
Liitäntäjohdon pituus	2,00 m
Veden poistokorkeus enintään	1,00 m
Poistoletkun pituus enintään	5,00 m
Ledit	luokka 1
Tyyppihyväksynät	katso arvokilpi
Virrankulutus pois päältä -tilassa	0,30 W

# Kulutusrarvot

Ohjelmat	Täyttömäärä kg	Sähköä kWh	Vettä litraa	Ohjelmaaika h:min	Lämpötila <sup>1</sup> °C	Jäännös- kosteus %	Kierrosluku kierr./min
ECO 40-60*	8,0	0,77	60	3:39	42	51	1400
	4,0	0,40	52	2:39	31	51	1400
	2,0	0,20	28	2:39	25	54	1400
Puuvilla	60	1,35	49	2:29	52	53	1400
	20	0,35	69	2:39	20	53	1400
Siliävät kuidut	30	0,45	52	1:59	30	30	1200
Pika 20 <sup>2</sup>	40	0,34	30	0:20	26	60	1200
Villa 	30	0,23	35	0:39	-	-	1200

\* Ekologista suunnittelua koskevan komission asetuksen (EU) 2019/2023 ja energiankulutuksen osoittamista koskevan komission asetuksen nro 2019/2014 mukainen testiohjelma.

1 Korkein varsinainen pesun aikana saavutettu lämpötila.

2 Lisätoiminto Lyhyt päällä

## Ohje koneen käyttäjälle

Kulutusrarvot vaihtelevat vedenpaineen, veden kovuuden, tuloveden lämpötilan, huoneenlämpötilan, pyykin laadun ja määrän, sähköverkon jännitevaihteluiden, valittujen lisätoimintojen sekä lisävalintojen mukaan.

Ohjelmoitavien toimintojen avulla voit sopeuttaa pesukoneen elektroniikkaa vastaamaan paremmin omia tarpeitasi. Voit muuttaa ohjelmoitavia toimintoja milloin tahansa.

Ohjelmointiin sisältyy 8 vaihetta (1, 2, 3 ... 8) ja siinä käytetään ohjaustaulun hipaisupainikkeita.

## Siirtyminen ohjelmointitasolle

### Edellytykset:

- Pesukone on kytketty päälle (ohjelmanvalitsin on jonkin ohjelman kohdalla).
- Pesukoneen luukku on auki.
- 1 Kosketa hipaisupainiketta *Käynnistys/Pyykin lisäys* ja pidä sormeasi hipaisupainikkeella vaiheiden 2-3 ajan.

- 2 Sulje pesukoneen luukku.

Odot, kunnes hipaisupainike *Käynnistys/Pyykin lisäys* alkaa palaa yhtäjaksoisesti ...

- 3 ... ja nosta sormesi hipaisupainikkeelta *Käynnistys/Pyykin lisäys* vastaus sitten.

Ajan näyttöön ilmestyy *P13* noin 4 sekunnin kuluttua.

## Ohjelmoitavan toiminnon valinta ja peruuttaminen

Ohjelmoitava toiminto näkyy ajan näyttössä kirjaimen *P* ja jonkin numeron yhdistelmänä: esim. *P13*.

- 4 Koskettamalla hipaisupainiketta > tai < voit siirtyä seuraavaan tai edeltävään ohjelmoitavaan toimintoon:

Ohjelmoitavat toiminnot	
<i>P13</i>	Painikeääni
<i>P14</i>	PIN-koodi
<i>P22</i>	Ohjauspaneelin pois päältä kytkettyminen
<i>P24</i>	Muisti
<i>P25</i>	Esipesuajan lisäys Puuvilla
<i>P28</i>	Hellävarainen
<i>P29</i>	Lämpötilan alennus
<i>P30</i>	Vesi plus
<i>P31</i>	Veden korkeus Vesi plus
<i>P32</i>	Huuhteluveden korkeus
<i>P33</i>	Pesuveden jäähdytys
<i>P34</i>	Pöyhintä
<i>P49</i>	Alhainen vedenpaine
<i>P52</i>	Himmeiden valokenttien kirkkaus

- 5 Vahvasta valitsemasi ohjelmoitava toiminto hipaisupainikkeella *Käynnistys/Pyykin lisäys*.

# Ohjelmoitavat toiminnot

## Ohjelmoitavan toiminnon muuttaminen ja tallentaminen

Voit ottaa ohjelmoitavan toiminnon käyttöön tai pois käytöstä tai valita toimintoon erilaisia vaihtoehtoja.

- 6 Koskettamalla hipaisupainiketta > tai < voit ottaa ohjelmoitavan toiminnon käyttöön tai pois käytöstä tai valita eri vaihtoehtoja:

Ohjelmoitava toiminto	Valittavat asetukset					
	-00	-01	-02	-03	-04	-05--07
P13	●	✓	●			
P14	✓	●				
P22	●	✓				
P24	✓	●				
P26	✓	●	●	●		
P28	✓	●				
P29	✓	●				
P30		✓	●	●		
P31		✓	●	●	●	
P32	✓	●				
P33	✓	●				
P34	●	✓				
P49	✓	●				
P62		●	●	✓	●	●

● = valittavissa

✓ = Tehdasasetus

- 7 Vahvasta valintasi hipaisupainikkeella Käynnistys/Pyökin lisäys.

Juuri muokkaamasi ohjelmoitavan toiminnon numero näkyy jälleen näytössä: esim. P13.

## Ohjelmointitilasta poistuminen

- 8 Kierrä ohjelmanvalitsin asentoon ⏪.

Muokkaamasi asetukset tallentuvat koneen muistiin. Voit kuitenkin muuttaa niitä milloin haluat.

## P13 Painikeääni

Kun kosketat mitä tahansa hipaisupainiketta, kone kuittaa sen painikeäänellä.

### Asetusvaihtoehdot

-00 = Painikeääni ei ole käytössä

-01 = Painikeäänen äänenvoimakkuus on normaali (tehdasasetus)

-02 = Painikeäänen äänenvoimakkuus on kova



## P14 PIN-koodi

PIN-koodi estää asiattomia henkilöitä käyttämästä pesukonettasi.

Kun PIN-koodi on käytössä, voit kytkeä pesukoneen päälle vain antamalla PIN-koodin. Vasta tämän jälkeen voit käyttää pesukonetta.

### Asetukset

-00 = PIN-koodi ei ole käytössä  
(vakioasetus)

-01 = PIN-koodi on käytössä

## Pesukoneen käyttö PIN-koodin kanssa

Koodi on **125** eikä sitä voi muuttaa.

### ■ Kytke pesukone päälle

Ajan näytössä näkyy \_\_ \_\_ ja hipaisupainikkeet > ja < palavat.

### ■ Kosketa hipaisupainiketta >.

Ajan näytössä näkyy: / \_ \_.

### ■ Vahvista luku hipaisupainikkeella *Käynnistys/Pyykin lisäys.*

Ensimmäinen luku tallentuu. Nyt voit valita seuraavan luvun hipaisupainikkeella > tai <.

### ■ Valitse toinen ja kolmas luku vastavalla tavalla ja vahvista jokainen valintasi hipaisupainikkeella *Käynnistys/Pyykin lisäys.*

Lukitus vapautuu ja nyt voit käyttää pesukonetta tavalliseen tapaan.

## P22 Ohjaustaulun pois päältä kytkeytyminen

Energian säästämiseksi ajan näyttö ja hipaisupainikkeet pimenevät 10 minuutin kuluttua ja vain hipaisupainike *Käynnistys/Pyykin lisäys* vilkkuu hitaasti.

### Asetukset

-00 = pois  
Ajan näyttö ja hipaisupainikkeet eivät pimene koneen ollessa käynnissä

-01 = päällä (vakioasetus)  
Ajan näyttö ja hipaisupainikkeet pimenevät 10 minuutin kuluttua, kun ohjelma on käynnistynyt.

Mutta: ajan näyttö ja hipaisupainikkeet syttyvät uudelleen 10 minuutin ajaksi, kun ajastusaika on kulunut tai kun ohjelma tai pöyhintävaihe on päättynyt.

# Ohjelmoitavat toiminnot

## P24 Muisti

Pesukone tallentaa muistiin pesuohjelmaan valitsemasi asetukset (lämpötila, linkosnopeus ja jotkin lisätoiminnot), kun käynnistät pesuohjelman.

Kun käytät seuraavan kerran samaa ohjelmaa, pesukone muistaa edellisellä kerralla tekemäsi valinnat.

### Asetukset

- 00 = Muistitoiminto ei ole käytössä (**vakioasetus**)
- 01 = Muistitoiminto on käytössä

## P25 Esipesuajan lisäys Puuvilla

Jos jostain syystä haluat normaalia perusteellisemmän esipesun, voit pidentää esipesuaikaa.

### Asetukset

- 00 = Esipesuaikaa **ei ole** pidennetty (**vakioasetus**)
- 01 = + **6 minuutin** pidennys esipesuaikaan
- 02 = + **9 minuutin** pidennys esipesuaikaan
- 03 = + **12 minuutin** pidennys esipesuaikaan

## P28 Hellävarainen

Kun valitset hellävaraisen pesurytmin, pesurummun käyntijaksot lyhenevät. Tarkoitettu vähän likaisten, arkojen tekstiilien hellävaraiseen pesuun.

Voit käyttää hellävaraista pesurytmiä pesuohjelmissa *Puuvilla* ja *Siliävät kuidut*.

### Asetukset

- 00 = Hellävarainen pesurytmi ei ole käytössä (**vakioasetus**)
- 01 = Hellävarainen pesurytmi on käytössä

## P29 Lämpötilan alentaminen

Veden kiehumispiste on tavallista alempi yli 2000 m korkeuksissa. Miele suosittelee, että otat tällaisilla alueilla käyttöön lämpötilan alentamistoiminnon. Jotta pesukoneen pesuvesi ei alkaisi kiehua, kone lämmittää tällöin veden enintään 80°C:seen, vaikka valitsit korkeamman lämpötilan.

### Asetukset

- 00 = Lämpötilan alentaminen ei ole käytössä (**vakioasetus**)
- 01 = Lämpötilan alentaminen on käytössä

## P30 Vesi plus

Voit lisätä käytettävän veden määrää, kun olet valinnut lisätoiminnon *Vesi +*.

### Asetusvaihtoehdot

- 01 = Kone käyttää enemmän vettä pesu- ja huuhteluvaiheessa (**vakioasetus**)
- 02 = Kone lisää ohjelmaan ylimääräisen huuhtelun
- 03 = Kone käyttää enemmän vettä sekä pesussa että huuhteluissa ja lisää ohjelmaan ylimääräisen huuhtelun

## P31 Veden korkeus Vesi plus

Kun käytät toimintoa *Vesi +*, voit nostaa käytettävän veden määrää. Käytettävänäsi on kolme vedenkorkeustasoa.

### Asetukset

- 01 = Vedenkorkeustasoa ei ole nostettu (**vakioasetus**)
- 02 = Vedenkorkeustasoa on nostettu 1 tasolla pesu- ja huuhteluvaiheessa
- 03 = Vedenkorkeustasoa on nostettu 2 tasolla pesu- ja huuhteluvaiheessa
- 04 = Vedenkorkeustasoa on nostettu 3 tasolla pesu- ja huuhteluvaiheessa

## P32 Huuhteluveden korkeus

Voit nostaa huuhteluveden vesimäärän pysyvästi maksimitasoonsa kaikissa huuhteluissa.

Tästä toiminnosta on hyötyä pesuaineallergikoille, joille erityisen perusteellinen huuhtelutulos on tärkeä. Koneen vedenkulutus nousee samalla.

### Asetukset

- 00 = Maksimaalinen huuhteluveden korkeus ei ole käytössä (**vakioasetus**)
- 01 = Maksimaalinen huuhteluveden korkeus on käytössä

# Ohjelmoitavat toiminnot

## P33 Pesuveden jäähditys

Varsinaisen pesun lopussa pesurum-  
puun virtaa kylmää vettä ja pesuvesi  
jäähdyttyä hieman.

Pesuveden jäähditys voidaan valita  
vain pesuohjelmassa Puuvilla ja kun  
käytetään yli 70 C:n pesulämpötiloja.

Käytä pesuveden jäähditystä seuraa-  
vissa tilanteissa:

- kun ripustat poistoletkun esim. kä-  
sienpesualtaaseen. Näin välttyä poltta-  
van kuumen veden aiheuttamalta pa-  
lovaran vaaralta.
- kun rakennuksen muoviset viemäri-  
putket eivät vastaa normin DIN 1986  
vaatimuksia.

### Asetukset

- 00 = Pesuveden jäähditys ei ole  
käytössä (**vakioasetus**)
- 01 = Pesuveden jäähditys on käy-  
tössä

## P34 Pöyhintä


Pöyhintä vähentää tekstiilien rypisty-  
mistä pesuohjelman päätyttyä.

Pesukone pöyhii pyykkiä pesuohjelman  
päätyttyä enintään 30 minuutin ajan,  
jotta pyykki ei pääse rypistymään. Voit  
kuitenkin avata pesukoneen milloin ta-  
hansa.

### Asetukset

- 00 = Pöyhintä ei ole käytössä
- 01 = Pöyhintä on käytössä (**vakio-  
asetus**)

## P49 Alhainen vedenpaine

Jos vedenpaine on alle 100 kPa  
(1 bar), pesukone keskeyttää ohjelman  
ja näytössä näkyy virheilmoitus .

Jollet pysty nostamaan rakennuskoh-  
taista vedenpainetta, voit kytkeä tämän  
toiminnon päälle, niin ohjelma ei enää  
keskeydy.

### Asetusvaihtoehdot

- 00 = Alhainen vedenpaine -toiminto  
on kytketty pois käytöstä (**teh-  
dasasetus**)
- 01 = Alhainen vedenpaine -toiminto  
on käytössä

## P62 Himmeiden valokenttien kirkkaus

Voit säätää himmeänä näkyvien hipai-  
supainikkeiden kirkkautta.

Heti kun valitset kirkkaustason, kirkkaus  
muuttuu valitsemallesi tasolle.

### Asetukset

- 01 = himmein taso  
↓
- 07 = kirkkain taso
- 03 = (**vakioasetus**)

Tätä pesukonetta varten on saatavana pesuaineita, tekstiilien hoitoaineita, apuaineita ja koneen puhdistusaineita. Kaikki tuotteet on suunniteltu optimaalisesti Mielen pesukoneita varten.

Voit tilata näitä ja monia muita mielenkiintoisia tuotteita verkkokaupastamme [shop.miele.fi](http://shop.miele.fi). Voit myös tilata niitä valtuutetuista Miele-huoltoliikkeistä tai Miele-kauppiaaltasi.

## Pesuaineet

### UltraWhite (jauhemainen pesuaine)

- parhaat tulokset 20/30/40/60/95 °C:n lämpötiloissa
- hohtavan valkoista pyykkiä aktiivihiapen ansiosta
- poistaa tahrat tehokkaasti jo alhaisissa lämpötiloissa

### UltraColor (nestemäinen pesuaine)

- parhaat pesutulokset 20/30/40/60 °C:n lämpötiloissa
- värinsuoja-aineet pitävät värit kirkkaina
- poistaa tahrat tehokkaasti jo alhaisissa lämpötiloissa

### UltraColor Sensitive (nestemäinen pesuaine)

- kirjopyykille, erittäin ihoystävällinen
- ei sisällä hajusteita tai väriaineita
- ympäristöystävällinen, tuotteella on pohjoismainen ympäristömerkki (Joutsenmerkki)

### WoolCare hienopesuaine (nestemäinen pesuaine)

- villan, silkin ja muun hienopyykin pesuun
- sisältää vehnäproteiinia ja värejä suojaavia ainesosia
- parhaat pesutulokset 20/30/40/60 °C:n lämpötiloissa

# Pesu- ja hoitaineet

---

## Erikoispesuaineet

Näitä erikoispesuaineita on saatavana kätevässä Cap-kapseleissa, jotka sisältävät juuri sopivasti pesuainetta yhteen käyttökertaan.

### Caps Sport

- synteettisille tekstiileille
- neutraloi epämiellyttävät hajut sisäänrakennetun hajunsitojan ansiosta
- ehkäisee vaatteiden sähköisyyttä
- säilyttää synteettisten tekstiilien muodon ja hengittävyys

### Caps DownCare

- untuvatekstiileille
- auttaa säilyttämään untuvatuotteiden elastisuuden ja hengittävyys
- puhdistaa tehokkaasti ja lanoliini hoitaa ja suojaa
- untuvat pysyvät ilmavina eivätkä paakkuunnu

### Caps WoolCare

- hienopesuaine villalle ja hienopyykille
- sisältää hoitavaa vehnäproteiinia
- nukkaantumista ehkäisevä kuidun-suojateknologia
- värejä suojaava koostumus, puhdistaa hellävaraisesti

## Caps CottonRepair

- erikoispesuaine puuvillatekstiilien hoitoon
- uudistaa tekstiilejä näkyvästi jo yhdellä pesukerralla
- Mielen oma, Novozymes-teknologiaa hyödyntävä reseptiikka
- poistaa nukkaa, syventää värejä ja kirkastaa
- käytä enintään 1–2 kertaa vuodessa per tekstiili

## Tekstiilinhoitoaineet

Näitä tekstiilinhoitoaineita on saatavana kätevissä Cap-kapseleissa, jotka sisältävät juuri sopivasti hoitoainetta yhteen käyttökertaan.

### Cap-huuhdeluaine

- huuhdeluaine, joka antaa pyykille raikkaan tuoksun
- syväpuhdistaa ja raikastaa pyykin
- tekee pyykistä ihanan pehmeää
- ehkäisee vaatteiden sähköisyyttä

### Apuaine

Tätä apuainetta on saatavana kätevissä Cap-kapseleissa, jotka sisältävät juuri sopivasti tuotetta yhteen käyttökertaan.

### Cap Booster

- tehokkaasti likaa irrottava tahrannoistoin
- entsyymiteknologia irrottaa itsestään tahrat
- sopii valko- ja kirjopyykille
- auttaa saavuttamaan erinomaisia pesutuloksia, myös alhaisissa lämpötiloissa

## Koneen hoito

### Kalkinpoistoaine

- poistaa kalkkikertymät
- mieto ja hellävarainen luontaisen sitruunahapon ansiosta
- suojaa lämpövastuksia, rumpua ja muita osia

### IntenseClean

- pesee pesukoneesi hygieenisen puhtaaksi
- poistaa rasvan, bakteerit ja niistä aiheutuvat hajut
- puhdistaa tehokkaasti

### Vedenpehmenystabletit

- vähentää tarvittavaa pesuainemäärää kovan veden alueilla
- vähentää pyykkiin jääviä pesuainejäämiä
- vähentää viemäriin päätyvien kemikaalien määrää, koska pesuainetta tarvitaan vähemmän









Miele Oy  
Porttikaari 6  
01200 Vantaa  
Puhelin: (09) 875 970  
Sähköposti: asiakaspalvelu@miele.fi  
Internet: www.miele.fi

Saksa  
Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh

WCD 130

fi-FI

M.-Nr. 11 661 130 / 01